# Wächtersbacher Carneval-Verein '61 CAMPAGNE'01



Design Malkemus



# WACETER SBACE FELAU!

#### Liebe Närrinnen und Narren, liebe Freunde des WCV!

2001 feiert die Narrenschar Wächtersbacher Carneval im 40-sten Jahr. Wer hätte am Anfang denn gedacht, daß Carneval solche Freude macht?

Daß so viele Menschen mit Frohsinn und Heiterkeiten sich Jahr für Jahr die Zeit vertreiben. Bei Umzug, Sitzungen oder "Karibischer Nacht" wird an Alltag und Sorgen doch nicht gedacht!

So ist's und so soll es bleiben noch viele Jahr', mit auf unsre Reise geht die ganze Narrenschar. Auch diesmal steigt ein ins Narrenschiff des WCV, Leinen los – auf großer Fahrt grüßen wir mit "Helau"!

Und ist sie am Aschermittwoch dann vorbei, die Wächtersbacher Narretei, laden wir Euch ein – herzlich und froh, jeden Freitag zum Stammtisch ins WCV-Casino!

Dort seid Ihr alle willkommen, laßt uns gemeinsam etwas machen, treffen zum Reden, Trinken und Lachen!

Allen Freunden der Wächtersbacher Fastnacht wünschen wir viel Spaß in der närrischen Zeit!

Wir möchten uns auch in diesem Jahr wieder bei den zahlreichen Inserenten besonders bedanken, die uns die Herausgabe unseres Campagneheftes seit vielen Jahren ermöglichen.

Mit närrischen Grüßen Ihr

1.WÄCHTERSBACHER CARNEVAL-VEREIN 1961 EV Adrian Eichhorn

1.Vorsitzender

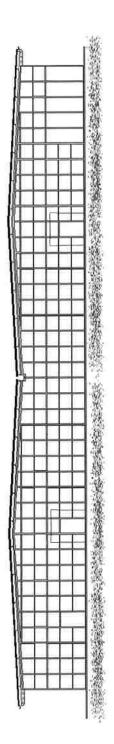
#### **WCV-Campagne 2001**

Herausgeber: 1. WÄCHTERSBACHER CARNEVAL-VEREIN 1961 EV Redaktion: Paul Zilch - Titelbild: Wilhelm Malkemus - Fotos: Andreas Wolf Folge 39 - Auflage 3000 - Anzeigen-Werbung: Jürgen Schneider – Klaus Richter Druck: Leis GmbH, Brachttal-Spielberg

Die veröffentlichten Beiträge sind Eigentum der Verfasser. Nachdruck und anderweitige Verwendung sind nur mit deren ausdrücklicher Zustimmung gestattet.



# Wächtersbach Neubau unser Industriegebiet entsteht <u>ا</u>



# ADRIAN EICHHORN HOLZWERKSTÄTTE

Eichhorn GmbH&CoKG Heegstrasse 23 63607 Wächtersbach

Eichhorn.Innenausbau@t-online.de Fon 06053-616230 Fax 06053-612315 WCV-Mitglied

# *Die WCV-Tanzgarde* in der Campagne 2000





Es tanzten: Dorothea Becker – Verena Becker – Susanne Berger – Kim Eichhorn – Lena Höhn – Nicole Haußner – Martina Horstmann – Bernadette Jongkind – Katrin Kappes – Sandra Keeber – Katharina Kolb – Sabine Krämer – Eva Mainka – Tina Mainka – Vera Mainka – Julia Maßling – Monique Rieger – Jennifer Schecke – Janina Stübing – Anika Ullmann – Diana Wolf

Choreographie und Einstudierung: Heide Höhn - Yvonne Jongkind - Christiane Schlössler

#### Mineralölhandlung

Wächtersbach • Am Sportplatz 2 • Tel. 06053/1473



Vormal

PPOSS DOSIPPOSS

63607 wächtersbach bahnhofstraße 54

tel. 06053-600231

fax 600232 werbung, satz, layout geschäftsdrucksachen vereinsdrucksachen familiendrucksachen

stempel und schilderfertigung



Erscheint wochentlich kostenlos für alle Haushalte in Wächtersbach und allen Wächtersbacher Stadtteilen, Wirtheim und Neu-Wirtheim

VIELSEITIG

INTERESSANT

WIRBT

INFORMIERT

Bahnhofstraße 54 63607 Wächtersbach

Telefon: 06053 / 600231

Fax:

06053 / 600232

e-Mail: Waechtersbacher-Wochenpost@t-online.de



Samstag, 20. Januar 2001

Beginn 20,11 Uhr

# Närrische Kostüm-Sitzung

Samstag, 27. Januar 2001 Samstag, 3. Februar 2001 Samstag, 17. Februar 2001

••••••••••••

Beginn 20,11Uhr

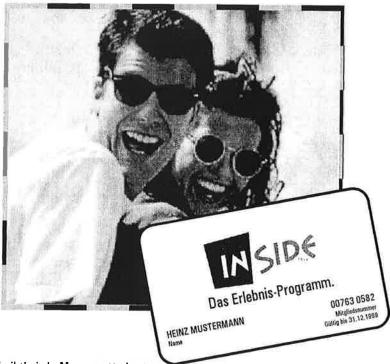
## Grosse Fremdensitzungen

im

Bürgerhaus Wächtersbach



# Raus aus dem Alltag - rein in MSIDE!



Bei INSIDE gibt's jede Menge nette Leute und Erlebnis pur! Ob Action, Abenteuer, Spaß und Spannung, Special-Infos, Workshops und Veranstaltungen rund ums Geld - bei INSIDE kommt jeder auf seine Kosten. Lust auf mehr? Dann werden Sie doch auch zum Insider.

INSIDE ist das Erlebnisprogramm der Volksbanken und Raiffeisenbanken für junge Leute ab 18. Mit der kostenlosen INSIDE-Card sind Sie mit von der Partie. Also: Gleich zu Ihrer Geschäftsstelle der VR Bank eG und die INSIDE-Card anfordern.

Weitere Infos gibt's bei uns!



#### "Der Wächter am Bach"

Auszug aus dem Protokoll 2000 von Heinz Colonius

Vorbei der Rausch, der Alltag hat uns wieder. Millennium ade, jetzt singen wir die alten Fastnachtlieder. Jahrtausend-Wechsel, die ganze Welt bunt von Gold bis Blau, doch unverändert unser Fastnachtsgruß "Helau!"

Vorbei die Angst, die Existenz der Welt hing am seidenen Faden, weltweit die Computer mit neuer Software waren geladen. Flugzeuge, Bahnen, Fahrstühle, auch Automatengeld, vom "Chip" abhängig ist die ganze Welt.

Beschwörung, esoterisch angehauchte Menschen haben geklagt, in Talkshows wurde die Apokalypse schon vorausgesagt. Die Hysterie ist Gott-sei-Dank vorüber, die gute alte Fastnacht hat uns wieder.

Doch einzigartig und dem Wechsel angemessen, uns're "Party 2000", fast hätt' ich's vergessen. Gottlob aufgrund von vieler Hände Fleiß, verbunden mit so manchem Männerschweiß.

Doch rechtzeitig zum Millennium bereit: "WCV-Casino" – Beginn einer neuen Zeit! Dort wurde der Jahrtausend-Wechsel gebührend begangen, vom Flair des Neuen war so mancher gefangen.

Schweiß, Arbeit, Teamgeist, schönster Lohn, tolles Bauwerk – Atmosphäre schon.
Auf all dieses sind wir stolz als WCV, bekräftigt durch ein donnerndes Helau!
Auf die Politiker können sich die Narren verlassen Die machen das ganze Jahr Karneval, es ist nicht zu fassen. Ob in Bonn oder der neuen Hauptstadt Berlin, unsere "Volksvertreter", die langen überall ganz kräftig hin.

Erst hat Lafontaine den Bettel geschmissen, die Männerfreundschaft mit Schröder war am Ende beschissen. Zunächst tauchte er ab, dann hat er geschrieben. Über ihn spricht man nicht mehr, er hat sich zerrieben.

Dafür geht es jetzt richtig rund, fast alle Parteien sind betroffen und täglich wird ein neuer Verdacht ausgesprochen. Sogar der "Einheits-Kanzler", er galt immer als Moral in Person, sitzt jetzt mitten im Spendensumpf, es grenzt fast an Hohn.

Hier Millionen im Koffer, dort Schmiergeld im Spiel, schwarze Konten sind der Ermittlungen Ziel. Verheimlichte Spenden, alles schwer zu verstehen und Kohl, der taucht ab, lässt die Mühlen sich drehen.

Wie früher, wenn einer an seinem Kittel gefressen, dann hat er die Dinge ganz einfach ausgesessen! Und auch noch Herr Schäuble, dieLuft wurde dünn, hielt er dem Waffenschieber den Koffer doch hin?



Erinnern konnte er sich nur scheibchenweise. Ich hab's prophezeit, der kann jetzt viel reise! Erinnerungslücken hat auch Herr Bohl, ja sind die denn alle im Kopf wirklich hohl?

Auch im Hessenland Sumpf, der Gipfel ist das, schon lange überschritten die Grenzen des Spaß! Herr Kanther als Minister für Ordnung und Zucht, legt Geld auf den Tisch, das war lang auf der Flucht!

Nicht nur in Schottlands Norden, ja so ist es doch, auch in Hessen ein riesiges schwarzes Loch. Darin verschwinden Millionen, wer wird dafür büßen? Die Spannung bleibt erhalten – "Loch Ness" läßt uns grüßen!

Der "Junge Wilde" Ministerpräsident Koch ist zahm geworden, er wußte es doch! "Wer einmal lügt", das Sprichwort passt gut. Doch hartnäckig bleibt er, wann nimmt er seinen Hut?

Die Steuerfahnder und Geldwäscher sind sofort auf dem Plan, wenn einmal ein Bürger im Ausland tut spar'n. Doch der CDU Deutschland scheinen Gesetze egal, sie tritt das Recht mit den Füßen, wo bleibt da die Moral?

Aber auch die SPD ist gehörig in Not. Die Vertreter des Volkes sitzen all in dem Boot. Glogowski und Schleußer fliegen viel und auch gerne. Der eine in die Nähe, der andere in die Ferne.

Ganz schnell hat man die zwei aus der Schußlinie genommen, doch ins Gerede sind inzwischen noch ganz andere gekommen. Die Airlines mißbraucht für privates Vergnügen, der Pate aus der West-LB mußt die Piloten vergüten!

Fest steht, und dann mach ich mit dem Thema Schluß, das führt bei den Bürgern noch mehr zum Verdruß. Wem soll man noch glauben, der kleine Mann kämpft jeden Tag, verdient sauer seine Brötchen mit Mühe und Plag.

Einundvierzig Millionen Strafe für die CDU ist wirklich 'ne Masse, zum Hohn fließen die in der Konkurrenz ihre Kasse. Die Politik in Deutschland ist wirklich nur seicht, hat inzwischen schon "Maschendrahtzaun-Niveau" erreicht!



Bad Orb Sonntags geöffnet von 14.00 - 18.00 Uhr

#### **HKS Unternehmensgruppe**

Leipziger Straße 53-55

D-63607 Wächtersbach- Aufenau

Telefon: +49 (0) 6053 / 6163 - 0 Telefax: +49 (0) 6053 / 6163 - 39

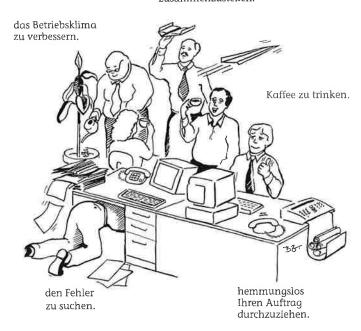
e- mail: vertrieb@hks-partner.com

Internet: www.hks-partner.com



# Unsere Spezialisten sind unermüdlich dabei

die Unterlagen zusammenzustellen.



# HYDRAULISCHE • PNEUMATISCHE • MECHANISCHE KOMPONENTEN UND SYSTEME

HKS Dreh-Antriebe GmbH

Leipziger Straße 55 D- 63607 Wächtersbach- Aufenau Walter Höhn GmbH

Leipziger Straße 53 D- 63607 Wächtersbach- Aufenau HKS Dreh-Antriebe GmbH & Co. KG Bönningheimer Ring 23 D- 01904 Neukirch / Lausitz

WCV-Mitglied

# COncept INNOVATIVE HÄNDLER- UND LEITTISCHE



# Planung & Realisation

- Call Desks
- Help Desks

- Händlertische
- Leittische
- Überwachungstische
- Überwachungskonsolen
- Innenausbau





#### Heegstraße 23 63607 Wächtersbach

Telefon: 0 60 53 / 60 07 43 Telefax: 0 60 53 / 60 07 45

e-mail:

desk.concept@t-online.de

#### 1961 - 2001 40 Jahre WCV

In dieser Campagne kann der WÄCHTERSBACHER CARNEVAL-VEREIN voller Stolz auf sein 40-jähriges Bestehen zurück blicken.

Als der WCV am 7. November 1961 aus der Taufe gehoben wurde, hätte niemand daran gedacht, daß daraus einmal ein Verein werden sollte, der künftig das gesellschaftliche Leben in unserer Stadt entscheidend mitprägt.

Zum Vorsitzenden des WCV wurde Paul Zilch gewählt, der dieses Amt über Jahrzehnte bis 1989 bekleidete. Sein Nachfolger wurde Adrian Eichhorn. Erster Sitzungspräsident war Kurt Esser, bis Paul Zilch 1971 auch diese Aufgabe übernahm, die er 1995 ebenfalls Adrian Eichhorn übertrug.

Mit unserer ersten Fremdensitzung stellten wir uns am 10.2.1962 unter dem Motto "Seid nett zueinander" dem Wächtersbacher Publikum in der alten Stadthalle vor.

Wegen des ständig steigenden Interesses wurde die Anzahl der Fremdensitzungen von Jahr zu Jahr erhöht, ehe mit zuletzt sechs stets ausverkauften Veranstaltungen pro Jahr die Kapazität des Vereins erschöpft war.

Teilweise mußten gar "Berechtigungskarten" an die Vereins-Mitglieder ausgegeben werden, um deren Kartenwünsche vorab zu sichern.

Auch der Umzug 1978 in das neue Bürgerhaus brachte zunächst keine Verbesserung. Erst die Anschaffung einer neuen Bestuhlung gab uns ab 1984 die Möglichkeit die Zahl unserer Fremdensitzungen auf fünf zu reduzieren, ehe wir nach weiteren Umgestaltungs-Maßnahmen auf die heute noch bestehende Zahl von vier Sitzungen pro Campagne kamen.

Die in den Jahren 1988 bis 1990 veranstalteten "Seniorensitzungen" wurden mangels Interesse wieder eingestellt.

Im Laufe der zurückliegenden vierzig Jahre glänzten zahlreiche Büttenredner, Sänger und Gesangsgruppen mit teilweise spektakulären Beiträgen. Allen voran Helmuth Scheuß, der Schöpfer des "Wächter am Bach", der diese Symbolfigur fünfundzwanzig Jahre lang mit Bravour verkörperte. Aber auch Pepi Miksch, Beate Jongkind, Marga Hörr, Josef Sattig und die "Schoppesänger" standen mehr als zwanzig Jahre erfolg-

reich auf unserer Bühne. Dazu seit 1974 Wilhelm Werth, der in der Rolle des "Alten Wächtersbacher" auch heute noch zu den Glanzlichtern unserer Fremdensitzungen gehört. Wesentlichen Anteil an der Entwicklung des WCV hatte auch unsere "Tanzgarde", die 1966 von Ursula Hamerla gegründet wurde und zunächst nur aus sieben Mädchen bestand. In den folgenden Jahren entwickelte sich diese Truppe jedoch prächtig.

Ihre Auftritte gehören seitdem zu den optischen Höhepunkten unserer Veranstaltungen. Seit 1971 beteiligt sich die Garde mit großem Erfolg an Tanzturnieren und Meisterschaften im In- und Ausland und errang dabei zahlreiche Turniersiege und hervorragende Placierungen. U. a. wurde unsere Garde 3 x Europameister, 4 x Deutscher Meister und 4 x Hessenmeister. Ein Auftritt mit dem legendären "Micky-Maus-Tanz" 1973 in der ZDF-Live-Sendung, "Narren nach Noten", sowie die Mitwirkung in 6 Fernseh-Sendungen des Hessischen Rundfunks "Hessen lacht zur Fassenacht", machten Wächtersbach und seinen WCV bundesweit bekannt. Auch Jackie Girard mit verschiedenen Tanz-Parodien, sowie unsere junge Gesangsgruppe Bärbel und Ulrike Scheuß und Jutta Zeller ("Vogelscheuchen" usw.) gehörten in den achtziger Jahren ebenso zum festen Bestandteil dieser jährlichen HR-Sendungen, wie unsere Nachwuchstanzgruppe "Wikinger", die Werth-Buben als "Max und Moritz", Pepi Miksch, Susi Wiedner und Wilhelm Werth, die jeweils zu einem Fernseh-Auftritt kamen.

Ebenfalls 1966 gründete Ursula Hamerla aus fünf 'gestandenen' Aktiven das erste "WCV-Männerballett", das bereits im zweiten Jahr mit seinem damaligen "Negertanz" für viel Aufsehen sorgte, und seitdem in jedem Jahr mit einer großartigen Schau den Abschluß unserer Fremdensitzungen bildet.

Zur Nachwuchssicherung wurde 1972 die "Kindergarde" ins Leben gerufen, die sich schon im folgenden Jahr mit über 80 Kindern in den Sitzungen vorstellte.

Aufgeteilt in verschiedene Altersklassen, errang auch unser Nachwuchs bei Tanzturnieren mehrere Turniersiege und Meistertitel.

Ein weiterer Höhepunkt in unserem Programm sind seit 1986 die "Kinder-Sitzungen", die neben dem bereits ab 1962 durchgeführten "Kinder-Maskenball" am Fastnacht-Dienstag dem Nachwuchs die Möglichkeit gibt, sich närrisch in Szene zu setzen.

Den Abschluß der Wächtersbacher Fastnacht bildete seit 1962 der traditionelle "Lumpenball", der 1988 durch die "Karibische Nacht" ersetzt wurde, die sich seitdem größter Beliebtheit erfreut.

Einen festen Platz fand auf Anhieb auch der "Fastnachtszug", der 1963 in noch bescheidenem Umfang erstmals durch die Wächtersbacher Straßen lief, und der sich seitdem zu einem närrischen Großereignis im weiten Kinzigtal entwickelt hat.

Gleichzeitig wurde 1963 zum ersten mal das Wächtersbacher Rathaus gestürmt, das damals noch im Zentrum der Stadt lag und zahlreiche Zuschauer anzog.

Auch das ab 1964 veranstaltete "Feldlager" auf dem historischen Marktplatz, mit <Eintopfessen aus der Gulaschkanone>, fand großen Anklang bei der Bevölkerung.

Bedauerlicherweise litten diese Straßenveranstaltungen unter der Verlegung des Stadt-Mittelpunktes auf die damals noch "grüne Wiese" genauso wie die "Weiberfastnacht" und der "Fastnachts-Vergnügungspark" am Schloßgarteneingang, die inzwischen ganz aufgegeben werden mußten.

Neu dagegen seit einigen Jahren die "Vereins-Olympiade" in Verbindung mit dem "Rathaussturm".

Veranstaltungen außerhalb der eigentlichen Fastnachtszeit fanden dagegen auf Dauer nicht den erwarteten Zuspruch.

So mußten u. a. die November-Kostümfeste "1001-Nacht" und "Walpurgisnacht" nach wenigen Jahren wieder aus dem Programm genommen werden.

Zu einem großen Erfolg entwickelte sich auch das 1963 zum ersten mal in noch bescheidener Aufmachung erschienene "WCV-Campagneheft", das inzwischen eine jährliche Auflage von 2500 Exemplare umfasst, und auf jeweils über 100 Seiten einen Überblick über das närrische Geschehen in Wächtersbach gibt, und zu einem begehrten Sammelobjekt wurde.

Auch bei offiziellen Veranstaltungen der Stadt Wächtersbach, wie "Hessentag",

"750-Jahr-Feier", "Verschwisterungs-Jubiläen" usw. waren die Aktiven des WCV immer gefragte Akteure.

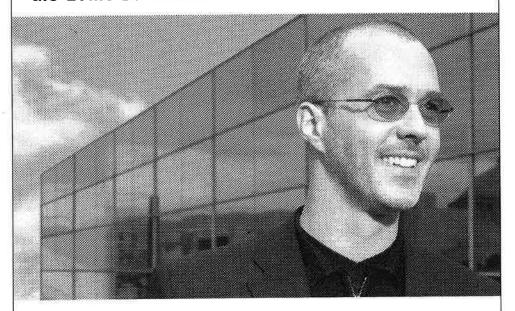
Die stetige Aufwärtsentwicklung des Vereins machte schon früh die Suche nach geeigneten Räumlichkeiten erforderlich, da das uns zunächst zur Verfügung stehende ehemalige THW-Heim schon bald aus allen Nähten platzte.

1978 konnten wir in der "Alten Schule" endlich ein eigenes Vereinsheim beziehen, welches uns mehr als zwei Jahrzehnte gute Dienste tat.

Inzwischen ist die großartige Anlage des neuen "WCV-Casinos" nahezu fertiggestellt, das mit einigen internen Veranstaltungen, und der "Campagne-Eröffnungssitzung", am 11.11.2000, seine Feuertaufe bereits bestanden hat.

Da auch die Zahl unserer Mitglieder und Anhänger ständig wächst, kann der WCV gut gerüstet und mit großer Zuversicht in sein neues Jahrzehnt gehen. — Paul Zilch —

Nur weil das Licht wechselt, brauchen Sie noch lange nicht die Brille zu wechseln.



Sonnenbrille aufsetzen oder nicht? Mit ColorMatic Extra keine Frage! Die neue Generation selbsttönender Brillengläser von Rodenstock passt sich wechselnden Lichtverhältnissen schneller an als je zuvor. Neugierig? Schauen Sie doch mal vorbei!







Bachstraße 1 · 63607 Wächtersbach Tel. 0 60 53 / 15 50

Brillengläser sind Vertrauenssache.

WCV-Mitglied





#### Die Gründungsmitglieder des WCV



Von den ursprünglich dreißig Gründungsmitgliedern des WCV haben einige, aus welchen Gründen auch immer, den Verein früher oder später wieder verlassen.

Zwanzig Vereinsgründer haben ihrem WCV jedoch stets die Treue gehalten, wovon zwölf Freunde nur durch den Tod von ihren närrischen Pflichten entbunden worden sind.

Diesen Toten gilt unser besonderes Gedenken.

Ihr Wirken hat den WCV entscheidend mitgeprägt.

#### Die Gründungsmitglieder:

Horst Barella Rudi Boa † Hans Engelfried † Adolf Kolb Heinrich Kolb † Heinrich Löb † Josef Miksch Karl Neubert † Alfred Pfrommer † Otto Raacke † Ottokar Raacke Heinz Renzina † Dieter Sailler Anton Sorger † Helmuth Scheuß Inarid Scheuß † Mathias Scheuß † Horst Wagner † Bruno Wolf Paul Zilch

*Der* Wunsch der Vereinsgründer als Vermächtnis an die nachfolgenden Generationen: Steuert mit gleichem Idealismus das Narrenschiff des WCV sicher weiter – stets nach dem Narrenmotto:

"Allen Wohl und niemand Weh!"

Glas- und Meßtechnik GmbH Dieter Eichhorn

Heegstraße 1a W-63607 Wächtersbach

Telefon 06053 / 1495 Telefax 06053 / 5512



Werbung auf den Punkt gebracht

Garten- und

Landschaftspflege

Inh, R.Schneider

#### Werbeartikel von GME bringen Ihre Werbung auf den Punkt

- präzise, formschön, attraktiv -

Sichern Sie Akzeptanz und Erfolg auf Dauer.

#### Die kompetente Lösung Wir setzen ihre Ideen um



#### Garten - und Landschaftsbau

Inh. V.Laube

Planung und Ausführung von Gartenanlagen Pflasterarbeiten, Natursteinverarbeitung. Pflegearbeiten, Mäharbeiten, Baum- und Heckenschnitt. Baumfällarbeiten

06053/4795 oder 5914

#### VERMIETUNGEN

vom Kleintransporter bis zum DB 814 Koffer mit Hebebühne. Anhänger von 500-2500 kg sowie Autotransport-Anhänger.



63599 Biebergemünd - Wirtheim · Tel. 0 60 50 - 97 140



#### "In Wächtersbach ist Carneval"

Stimmungslied in der Campagne 2000 von Doris Knobloch

In Wächtersbach ist Carneval, das mag halt ein jeder. Irgendwann macht Ihr all' mit, früher oder später.

Es wird wieder Freude geben, ja Ihr Leut', so läßt sich's leben. In Wächtersbach ist Carneval, Super-Stimmung überall!

Heut' geht's rund, es tobt der Saal, endlich wieder Carneval. Ob Walzer, Polka oder Beat, wir machen alle mit.

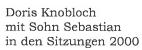
Was morgen ist, das ist uns Wurst, wir trinken einen über´n Durst. Heut´ steht feiern am Programm, Leute jetzt geht´s richtig ran:

In Wächtersbach ist Cameval .....

Carneval tut jedem gut, und die Musik geht ins Blut. Ja die Zeit steht heut' nicht still, weil ich feiern will.

Wir verschieben alle Sorgen mindestens bis übermorgen. Drum stimmt alle mit mir ein, Leute soviel Zeit muß sein: In Wächtersbach ist Carneval .....







#### "Die Wilden Sieben".....









#### .... in der Campagne 2000



Als emanzipierte "Strohwitwen" spielten und sangen live: Karin Eichhorn – Anette Höhn – Doris Knobloch – Michèle Lohrey – Patricia Mieth – Brigitte Vaupotic und Heidrun Wies

SITZUNGEN. TERMINE. VERANSTALTUNGEN!

Wann und wo und wie es war?

Das lesen Sie bei uns!



Gelnhäuser Tageblatt

Täglich



FXTRA G Såmntag

Barbarossastraße 5 63571 Gelnhausen Teleton 0 60 51/8 24-0 Fax Redaktion 06051/824233 Fax Anzeigen 06051/12468 Fax Vertrieb 06051/489729

e-mail info " gt-online net http://www.gt-online.net

# SCHÄFFER-BAUDEHORATION GBR

- Maler-/ Tapezierarbeiten
- Verputz
- · Anstrich
- Innenausbau
- Wärmedämmung
- Trockenhau

Triebstr. 46

63607 Wächtersbach / Hesseldorf



#### Die Presse berichtete:

# Gelnhäuser Tageblatt

vom 7. Februar 2000

## Sieben wilde Weiber brachten Schwung

Fremdensitzung des Wächtersbacher Carnevals-Vereins im Bürgerhaus - Gisela Paul mit würzigem Handkäs-Lied

WÄCHTERSBACH (je). Frauen-Power live auf der Bühne des Bürgerhauses, "Heute Abend wollen wir ganz ohne Männer sein", beschloss die "Wilde Sieben", das Damen-Kabarett im Wächtersbacher Carneval Vereln, WCV, während der Fremdensitzung im Bürgerhaus.

Vorausgegangen war in der vorvergangenen Woche die große Kostümsitzung, es folgen weitere zwei Sitzungen, Kindersitzung, Vereinsolympiade als Vorbereitung

Das Landei

für den Rathaussturm, und es folgen der große Fastnachtszug, Kindermaskenball und die "Karibische Nacht" für die Großen. Ganz aber verzichteten die "Wilden Sieben" Frauen nicht auf die Männer, mindestens einen bestellten sie sich: groß und stark sollte er sein, zu allem bereit, sorgfältig und ausdauernd. Er kam, der Macho aus dem Bilderbuch. Heldenhaft posiert und stolziert er vor den sieben. Und lernt gleich seine erste und einzige Aufgabe kennen. Überhäuft mit Wäsche, Korb, Besen, Schrubber und Eimer steht er wie

cin begossener Pudel und die Damenwelt verahschiedet sich: "Mach's gut. Und das ausdauernd."

Die "Wilden Siehen" WCV-Weiber kommen von Jahr zu Jahr stärker. Als Rahmen dient ihnen in diesem Jahr der Auftritt mit dem Gameboy für den Haushalt, sie gehen aus das Vergnügen suchen. Und geraten auf die Bühne. Live legt sie los, die Hitparade der WCV-Frauen. Ihre Männer sitzen auf der Empore als Elferrat und müssen sich anhören, was sie frau so bieten: Mehr als Karaoke, vielmehr Live-Gesang auf der Bühne, begleitet von den Kinzigtaler Spitzbuben, jede Wilde auch Solistin und alle im Chor: "Wenn der dann heimkommt, die Vögel singen, nehm' ich mein Bettzeug" – gesungene Realität zur feurigen Romantik des Liedes vom "Bett im Kornfeld".

Nicht nur mit den "Wilden Sieben" hat der WCV eine gute Schau, aber sie sind wichtiger Bestandteil der Schau, Gisela Paul, vergangenes Jahr zum ersten Mal auf der WCV-Bühne, diesmal mit einem würzigen Handkäs-Lied, traf den Nerv der Sitzungen in ihrem Trinkspruch: "Von Gott Jokus wurde ich gekrönt, von den Spöttern wurde ich verhöhnt, doch hier in diesem Saal, merk ich: hier ist richtiger Karneval." Die Stimmung der Narren auf der Bühne sprang über zu den Narren im Publikum - närrischer Kurzschluss für einen langen Abend, während dem sich denn auch der Sitzungspräsident bei Gelegenheit bei der Hausband für den "närrischen Einlauf' bedankte, wohl aber den "Einmarsch" meinte.



Die "Wilde Sieben"-Hitparade präsentiert: Cindy und Bert.

Bilder: Eichenauer

# **BAUDEKORATION**

# K. U. MÜLLER GmbH

#### Ihr Partner für:

Trockenbau – Innenausbau – Putzarbeiten Schallschutzdecken – Anstrich- und Tapezierarbeiten

**5** 0 60 53 - 13 83

Gelnhäuser Straße 29

Fax 0 60 53 - 13 89

63607 Wächtersbach

#### www.K-U-MUELLER-BAUDEKO.de



Hey Meister –
ich hab das Fenster
lackiert! – Wie soll'n
der Rahmen gestrichen
werden ??"

WCV-Mitglied

#### "Ein Land-Ei"

#### Auszug aus Büttenrede 2000 von Traudel Müller

Guck doch emol, wen aich Euch heut mitgebrocht ho. Des is Casimir, unsern beste Gickel. Unsern Casimir der heißt Casimir, weil jedesmol wann der moi Kallche sieht, dann kreischt der "Kallsche, siehste mir".

Also moi Kallsche, moin Aale, der kann den Gickel jo gornet leide. Jeden morje, wann des Kallsche dei Hinkel foidert, dann springt der Gickel im en rimm, un dann roift der "Kallche, aich ho heut morje schon drei Hinkel glicklich gemoacht, un wei is es mit Dir?"

Da werd des Kallche ganz verrickt vor Zorn.

Da ho aich gesaat, Kallche mach dich doch wege dem bleede Gickel net su verrickt.

Wann der des morje froih widder roift, dann sägstem, on aich ho heut morje schon dreimol moi Lissbeth glicklich gemoacht

Do sägt des Kallche, des glaabt der mir doch nie, der kennt daich doch, der waas doch wei dou aussiehst!

Also es git aach Neues vo moiner Schwester. Des is dei, wu su furchtbar hässlich is. No ja, schenner is dei jo aach neit worn.

Es wor vorjes Joahr im Herbst. Mir hatte so schee Korn drauße uffem Feld stieh, und da hat moin Babba gesaat, Soffie, damit dei Viechel net im letzte Moment des scheene Korn fresse, stellst dou dich heut mittag emoal als Vochelscheusche uff den Acker.

No wos soll aich euch saa, wei dei Viechel gefloche kame un ho moi Schwester gesieh, do ho dei sich so erschrocke und ho des Korn von Vorjoahr widder zerick gebrocht!

Also moi Schwester, dei is jo jetz endlich glicklich verhoirot.

Besser gesaat, sei is glicklich un der Ernst is verhoirot.

Ja der Ernst, der hot zwoar en Plattkopp, e Glasaach, e Holzbaa un er hiert uff zwaa Ohr neit gout, awer sonst is der ganz in de Reih.

Es is halt en Städter, un der babbelt immer so geschwolle.

Wei der dere Soffie en Hoirotsontrog mache wollt, hot der zu der gesaat, Froilein Soffie hot der gesaat, wollen Sie mein Los mit mir teilen?

Ja, hot dei Soffie gesaat, es kimmt ganz druff an, weiviel dou gewonne host?

Aber Fräulein Soffie, ich meine doch, ob Sie mit mir gemeinsam durchs Leben gehen wollen? Do hot dei Soffie gesaat, soll des haaße, daß dou aach kaa Auto hast?

No ja, nochdem aach dei kapiert hatt, wos der von erer wollt hot se gesaat, Ernst hot se gesaat, maanste net aach, daß zou erer glickliche Ehe aach Kinner gehörn?

Aber unbedingt, hot der gesaat.

Do sägt moi Schwester, des trifft sich awwer gout, aich ho nämlich schon zwaa! Und Soffie, wenn wir dann auf das Standesamt gehen, dann macht du dich doch sicher äußerlich auch ein bischen zurecht.

No klar, hot do moi Schester gesaat, do komm aich mit moim klaane Schwarze.

Um Gotteswille, dou werst doch net aach noch e Kind von em Neger ho?





#### Vorhang auf... für moderne Haustechnik!

## und Hellau

Innovative Haustechnik ist keine Zauberei – sondern höchster technischer Standard, Mit neuester Heiztechnik können Sie Geld und Energie sparen, Richtig dosierte Wohnraumlüftung steigert das Wohlbefinden, Wir beraten Sie gerne – rufen Sie uns an:





Ringstraße 12 63607 Wächtersbach-Neudorf

Tel.: 06053 / 1833+5891 Fax 06053 / 5581

# ADRETT-Reinigung

Wäsche- und Bügelservice Kirchgasse 1 Wächtersbach ☎ (06053) 1860

Über 30 Jahre

#### Damen- und Herren-Maßkonfektion

Fachlich persönliche Beratung



Frammersbach Lohrer Straße 48 jetzt im Querbau am Fabrikgebäude Telefon (0 93 55) 20 42

- Mittwoch geschlossen -

WCV-Mitglied

#### Zu Gast in den WCV-Sitzungen 2000



Wer ist der Größte?

Der frührere Hessische Wirtschaftsminister Lothar Klemm, WCV-Vize Wilfried Wilhelm, Bürgermeister Rainer Krätschmer und WCV-Präsident Adrian Eichhorn im närrischen Dialog.





Bürgermeister Krätschmer überreicht ein Modell des neuen "WCV-Casinos" und demonstriert den staunenden Sitzungs-Besuchern die vielfältigen Verwendungsmöglichkeiten des neuen Baues!

# Marken-Qualität zum attraktiven Preis.



Bei uns bekommen Sie schon für wenig Geld ein modernes und komplettes Heizsystem. Denn der Ölheizkessel Logano S115 Unit-Ausführung von Buderus bietet alles, was man für sparsames und umweltschonendes Heizen braucht: schadstoffarmer Blaubrenner oder Transparentbrenner aus der Reihe Logatop, funktionelle Regelung und untergesetzter DUOCLEAN-Warmwasser-Speicher Logalux L in drei Größen. Alles optimal aufeinander abgestimmt. Überzeugen Sie sich bei uns von den Möglichkeiten fortschrittlicher Heiztechnik.

Logano S115 Unit-Ausführung mit Logalux L



Heizung · Lüftung · Sanitär In den Pflanzenländern 10 · 63607 Wächtersbach-Aufenau Tel. 0 60 53 - 44 11 \* Fax 0 60 53 - 13 14





Tigerwäsche SB-Waschboxen



ESSO-STATION Heiko Nickel Industriestaße 31 • 63607 Wächtersbach Tel. 0 60 53/617 605 • Fax 617 604



#### Viel Spaß und Helau wünschen Ihre Modeberater in der Poststraße

HARTZ Wächtersbach

Poststraße 47a . Telefon: (0 60 53) 97 00

#### "Bankrauh mit Hinternissen"

Auszug aus dem Protokoll 2000 von Heinz Colonius

Dummheit hindert im Leben oft am Erfolg. Auch Bankräubern ist das Glück nicht immer hold. Letztes Jahr, eine Bande machte reichlich Beute. Der Gedanke kam schnell, wir sind bald gemachte Leute.

Doch in Wittgenborn, da ist ihr Überfall wirklich dumm gelaufen, sehr schlecht geplant, ein ganz doofer Haufen. Geklautes Auto, Pistole – in der Not hätten die auch geschossen. Doch nichts ging, Tür zu, die Bank hatte mittwochs geschlossen!



Aufenauer Str. 22 (06053)

Ein neuer **Fassadenanstrich** schützt und verschönert Ihr Haus

Das WCV-Männerballett in der Campagne 2000 .....







#### ....mit seinem Schautanz "Schippenstiels"







Das WCV-Männerballett in der Campagne 2000

Es tanzten: Thomas Henn – Günter Höhn – Manfred Hölzer – Dieter Hofmann – Volker Knobloch – Hagen Kolb – Dieter Lohrey – Rainer Neusser – Helmut Schneider – Jörg Slavik – Thorsten Stock – Werner Wies – Heinz Zimmer Idee und Einstudierung: Anette Höhn und Karin Eichhorn



Kunststoffverarbeitungs GmbH

Am Rosengarten 5 63607 Wächtersbach–Neudorf

© 06053 / 6166-0 06053 / 6166-18 e-mail: mwk@ecos.net

Ihr Ansprechpartner für:



Teichfolien, Estrichfolien etc.

#### Pressestimmen:

# Gelnhäuser Tageblatt

vom 31. Januar 2000

### Beim Strip blieben die Hüte auf dem Kopf

Die erste Kostümsitzung des Wächtersbacher Carnevalvereins brachte den vollbesetzten Bürgerhaussaal zum überkochen

WÄCHTERSBACH (je). Die letzte Kampagne im alten Jahrtausend oder die erste Kampagne im neuen Jahrtausend, dem Wächtersbacher Carneval Verein (WCV) ist es egal, wie Sitzungspräsident Adrian Eichhorn als Kommandant des Narrenschiffes am Samstagabend bekundete. Mehrere hundert Narren im vollbesetzten Bürgerhaussaal teilten seine Ansicht und ließen die erste Kostümsitzung stimmungsgeladen angehen.

Sehr viele Gäste kamen kostümiert oder zeigten in irgendeiner Form ihren humoristischen Spleen, mit Pappnase, blauen Augen oder Perücke. So stimmungsvoll kamen die Gäste bereits an und erlebten ein vierstündiges Feuerwerk von Witzen, Tänzen und subtilem Spott.

#### Motto: "Deutschland 2000"

"Deutschland 2000", wie könnte es anders sein, lautet das Motto der aktuellen Kampagne.

Zur Illustration hatte der WCV keine Mühen gescheut. Überlebensgroße Karikaturen des Bürgermeisters Rainer Krätschmer sowie des Ersten Stadtrates Wilfried Wilhelm, der auch im Elferrat seinen Platz hat, flankieren das närrische Trium-

großen Gebäude einer globalisierten Welt, unter anderem die Akropolis, der Kölnerdom und das Brandenburger Tor-

#### Die Geschichte verkörpert

Zwischen beiden letzteren das WCV-Casino, an dem die Narren fleißig am Bauen sind "Mit der Fertigstellung dessen ist noch in diesem Jahrtausend zu rechnen", prophezeite Eichhorn. Der Elferrat illustrierte die Geschichte Deutschlands, wie sie der WCV sieht: Als Römer Gerhard Müller und Klaus Richter, als Cäsar Heinz Zimmer, als Mönch Klaus Kucka, Günther Höhn von der Sado-Maso-Abteilung, Anton Vautopic als Pickelhauben bewehrter kaiserlicher Polizist, Dieter Lohrey für die Rokoko-Zeit, Werner Wies als Steinzeitmensch sowie Wilfried Wilhelm als Sternenwächter und gemeinsam mit Zugmarschall Volker Deubert im Range eines Copiloten für den Commander und Sitzungspräsidenten Adrian Ei-

"Fröhlich gelebt und christlich gestorben, das hat dem Teufel die Schau verdorben." Mit diesen Worten gab Eichhorn das Startsignal für die folgenden 18 Programmpunkte.

Die Höhepunkte waren die Traditionsfiguren des Wächtersbacher Karnevals, Heinz Colonius, als Protokoller und Wil-

virat, Auf dem Bühnenhintergrund die helm Werth als "alter Wächtersbacher", aber auch Doris Knobloch als "Hofsängerin", begleitet von Sohn Sebastian,

Weitere Glanzlichter setzten Thomas Henn als "Märchenhexe", Volker Deubert als "Nachtwächter", Traudl Müller als Landei" und Andi Ost mit seiner Multi-Media-Show.

Nicht zu vergessen die Sänger in Gisela Paul und die Sänger Wolfgang Glaser und Thorsten Stock,

Besonders viel Mühe hatten sich wieder die Betreuerinnen der Garden und der Schautanzgruppe mit ihren Schützlingen

#### Eine komplette Sesamstraße

Die Kindergruppe kam als komplette "Sesamstraße" auf die Bühne, die Juniorenschautanzgruppe als "Reptilien". Die Tanzgarde folgte dem Beispiel des Elferrates und stellte eine Zeitreise dar.

Die WCV-Frauen stellten fest, dass die Männer überall auf der Welt gleich sind und wollten vom Publikum den Unterschied zwischen einem Joghurt und einem Mann wissen: "Der Joghurt hat Kultur". Die Damen im Saal kamen beim Auftritt des Männerballettes auf ihre Kosten. Diesmal gingen die Männer sehr weit. Nach dem Joe Cocker-Song "Leave Your Hat on" ließen sie beim Strip ihre Hüte auf dem



Das Männerballett ließ später noch die Hüllen fallen.



Werner Ach hielt seine dritte Büttenrede, diesmal als Zukunftsvisionär. Im historischen Gewand gab er seine Ausbli-Bilder: Eichenauer



#### Das WCV-Männerballett seit 1966 Seine Tünze - seine Trainer

1966	"Musette-Walzer"	Ursula Hamerla
1967	"Neger-Ballett"	Ursula Hamerla
1968	"Damen-Turnverein"	Ursula Hamerla
1969	"Charleston"	Ursula Hamerla
1970	"Harems-Tanz"	Ursula Hamerla
1971	"Can-Can"	Ursula Hamerla
1972	"Zwei Apfelsinen im Haar"	Ursula Hamerla
1973	"Bayrischer Tanz"	Ursula Hamerla
1974	"Puppentanz"	Marianne Deubert
<u>1975</u>	"Las Vegas"	Marianne Deubert
<u>1976</u>	"Tempel-Tanz"	Marianne Deubert
<u> 1977</u>	"Moskauer Nächte"	Marianne Deubert / Anette Zilch
<u>1978</u>	"Revue-Tanz"	Marianne Deubert / Anette Zilch
<u> 1979</u>	"Western-Tanz"	Marianne Deubert / Anette Zilch
<u>1980</u>	"Indianer-Tanz"	Marianne Deubert / Anette Zilch
<u>1981</u>	"Can-Can"	Marianne Deubert / Anette Zilch
<u>1982</u>	"Elfen-Tanz"	Marianne Deubert
<u>1983</u>	"Kabarett"	Ursula Hamerla / Anette Höhn
<u>1984</u>	"Spanischer Tanz"	Ursula Hamerla
1985	"Alt-Berlin"	Ursula Hamerla
<u>1986</u>	"Besuch aus den schweizer Bergen"	Anette Höhn / Karin Eichhorn / Petra Wolf
<u>1987</u>	"Miss-Wahl"	Anette Höhn / Karin Eichhorn / Petra Wolf
<u>1988</u>	"Bunnie's"	Anette Höhn / Petra Wolf
<u>1989</u>	"Püppchen"	Anette Höhn / Petra Wolf
<u>1990</u>	"Südamerikanischer Tanz"	Anette Höhn / Petra Wolf
<u>1991</u>	"Orientalischer Tanz"	Anette Höhn / Petra Wolf
1992	"Western-Tanz"	Anette Höhn / Petra Wolf
1993	"Cheerleader"	Anette Höhn / Petra Wolf
<u>1994</u>	"Bordstein-Schwalben"	Anette Höhn / Petra Wolf
<u>1995</u>	"Karneval in Rio"	Anette Höhn / Petra Wolf
<u>1996</u>	"Eistüten"	Anette Höhn / Petra Wolf
<u>1997</u>	"Matrosen-Tanz"	Anette Höhn / Petra Wolf
1998	"Las-Vegas-Show"	Anette Höhn / Petra Wolf
1999	"Asien-Reise"	Anette Höhn / Karin Eichhorn Anette Höhn / Karin Eichhorn
<u>2000</u>	"Die Schippenstiels"	Anette Honti / Karin Etchiloffi

Gehärteter Präzisions-Bandstahl Bandlackierung Bandstanzerei

Cobra Bandslahl GmbH • Kinziostraße 12 • 63607 Wachlershari



Gerade wie ein Laserstrahl in Rostfrei und in Edelstahl,

die Kanten glatt wie'n Kinderpo, blitzblank die Fläche sowieso.

Präzis gehärtet, phosphatiert und, falls gewünscht, brillant lackiert.

Kurz, Bandstahl höchster Qualität! Das ist es, wofür COBRA steht.

**WCV-Mitglied** 

#### "Ein alter Wächtersbacher"

### Auszug aus Büttenrede 2000 von Wilhelm Werth

Was sei ich so froh, daß Ihr wieder all da seit und habt den Weltuntergang überlebt. Es war an Sylvester ja e weng dunkel, aber dann hat's wieder gedämmert. No ja, bei manche da dämmerts ja nie! Aber ich hab heut wieder e intelligentes Publik vor mir, die mei dumm Gebabbel aach versteh. Un was hab ich hinner mir? Hinner mir hab ichs Wächtersbacher Verfassungsgericht.

Die sei noch net so verkalkt – des is es Jüngste Gericht. Jetzt ho se aber ein wichtiges Urteil gefällt: Moschee ade! Vorhin habt Ihr ja geseh, wie des neue WCV-Gebäude genutzt wer'n soll.

Mir müsse uns jetzt mit dem Allah gut stelle,

uff die Christliche kann mer sich ja net mehr verlasse. Die ganze Spende hätte die doch garnet gebraucht. Die hätte nur's Benzin teurer mache müsse, un die Kraftwerke abschalte.

Dafür gibts siebe Prozent! Mit dene Spende, des is ja alles geloge.

Der Papst hatt doch des Heilige Jahr ausgerufe – der muß ja aach wieder mal was mache – und dann hat der Kohl den Ablasshandel angefange, die unendliche Geschichte.

Was muß aaner für Sünde begange ho, wann er so viel Geld bezahle muß?

Ich hab an dere Himmelskass e mal gefragt, was ich eigentlich bezahle muß, für mei Verbreche wo ich an de Menschheit begange ho.

Da hat der gerechent und gerechent – die hawwe ja die Sünde jetzt aach all schon im Computer. Un dann sägt der, wann aaner im Lebe e bische was Gutes gemacht hat, dann werd des abgerechnet, un da hatt ich noch Zwölfmarkfufzig gut!

Die hab ich ins Kuvert gesteckt und hab se dem Kohl geschickt.

Deswege verrät der nix, des fällt unners Beichtgeheimnis.

Sein Freund Jelzin hat ja aach en Ablasshandel angefange, awwer nur für russische Seele. Der nimmt ja aach nur Dollar.

Von Amerika, da hört mer im Moment garnix.

Angelzeug werd mit em Auto nachgebracht.

Es kimmt aach nix eraus, wann da net emal en Hoselatz uffsteht.

Mer könnt ja die CDU ebe grad beneide, die hawwe überall Geld uff em Konto un wisse net wos her is. Bei mir is es grad umgekehrt.

Bei mir is überall nix druff, un ich waas net wos hin is komme!

Überall hört mer, in unserm Volk sei die Werte verlorn gegange. Im Moment sei ich noch do! Lieber Geld im Koffer als die Katz im Sack!

Der Leisler-Kiep, der hat des falsch verstanne mit dem Schmiergeld.

Die Panzer sei doch bei die Saudi-Arabische gange, un bei dene leit doch soviel Sand.

Un damit die Panzerkette net quietsche, dadefür war des Schmiergeld.

Wann aaner in de Regierung sitzt un gibt sich mit em Waffeschieber ab, da muß er schon studiert ho. Aaner mit em normale Verstand der kapiert des net.

Mer kann ja aach en Beamte net afach haamschicke, der schon vierzig Jahr gesesse hot, ohne Bewegung, un aach noch zu Unrecht. Den muß mer anständig entschädige, un en mit de Sondermaschine in Urlaub fliege. Awwer jetzt nur noch mit em Segelflieger, des

\_\_\_\_

Ich bete jeden Abend zum Himmel: "Lieber Franz-Josef du ja net uffersteh, sonst ziehe die Dich aach noch in Dreck!"

Die Türke hawwe doch jetzt en Panzer gekaaft, mit Kanone un allem dran. Den wolle se mit

Tomate bezahle. Mit dem Panzer könne se wieder e paar Jahr Krieg führn, gege die Schafhirte. Jetzt werd der Panzer warscheinlich in Wächtersbach eingesetzt, gege den WCV un unsern Lupo. Die ho da ja aach so en Film gezeigt. Ich kann frage wen ich will, kaaner hat en gesehe.

No ja, wer guckt sich aach schon so en Scheißdreck an?

Wann mir unsern Stadtrat "Lupo" nenne, dann derfe die Rotzer des noch lang net.

Ich hab e mal bei dem Schreiber antelefoniert, was gibts bei tausend Panzer für e Schmiergeld, damit die Kette da net aach wieder knirsche?

Damit die annern aach e mal was uffs Konto kriege. Sparsame Zurückhaltung wär mir lieber. Die CDU warn halt alles sparsame Leut. Von dene kann de Unnersuchungsausschuß noch was lerne. Wenn überall alles mit Weyrauch vernebelt is, da kannste nix mehr uffklärn.

Die PDS die brauche sich kaa Sorje zu mache, für die hat dem Honny sei Vermächtnis gut gesorgt. Es war awwer aach en steinige Weg, vom Sozialismus zum Sozialamt.

Des sin die aanzige, die für Gerechtigkeit kämpfe, weils beim Honny gerecht war. Es hat kaaner nix gehabt un sie warn all eingesperrt, des war Gerechtigkeit.

In Frankfurt da wohnt doch der Holzmann. Un was is am Holzmann owe drann – en Holzkopp, un im Holzkopp is kaa Hirn drinn, nur zwaa Löcher für Kaviar un Sekt.

Vor Kurzem war de Arbeitsminister hier bei uns. Ei ich war ja erschrocke, des is ja en ganz annere. Der Blüm is jo garnet mehr dadebei, un ich ho die ganz Zeit noch uff den Blüm gescholle. Weil unser Sorte früher soviel geschafft hot, deswege is heut kaa Arbeit mehr da.

Der Himmelsprediger von Fulda will die Hexe-Verbrennung wieder einführn.

Aa Feuer für die Lesbe un aa Feuer für die Schwule. Daß die Schwule so frei rum laafe derfe, des kann der net leide. Wie die noch all im Klastor warn war des net en schlieren kann der net leide.

kann der net leide. Wie die noch all im Kloster warn war des net so schlimm! Awwer die Grüne warn ja gleich degege. Nix, hawwe se gesagt, im Freie werd kaa Feuer mehr gemacht.

Wenn en Mensch net waas, wie schee die Sünde is, dann is er trotz em Heiligeschein doch en arme Deiwel!

Wenn mer früher e Fraa ho wollt, mußt mer selwer hingeh, mehrmals, un aach noch mit m Fahrrad. Heut mache die en Maus-Klick un da kimmt se. Da is Garantie un TÜV un alles debei. Dann mache se Probeliege, un wann soviel Fett oder Knoche dran sin, dann tritt des Rückgabe-Recht in Kraft. Früher hab ich mich in Zug gesetzt un sei fortgefahrn. Heut krabbel ich am Bahnsteig erum un guck erst die Räder nach.

Früher gabs die gute allte Kreiswerke, wann de des Licht angeschalt hast, hat's gebrennt. Heut kimmt des Yello-Zeug aus de Wand.

In Gelhause konnte immer nur Segelflieger lande. Jetzt wird e groß Startbahn gebaut, da brauch mer dann net mehr nach Frankfurt, direkt Gelnhausen-New York!

Da wird dann aach Wächtersbach an Weltmarkt angeschlosse. Frankreich, Ungarn, Rußland un China sin ja schon lang bei uns im Geschäft.

Wächtersbach is ja aach die größt Messe – zwische Wirtheim un Schlierbach. Un wie schee des in unserm Städtche is, hab ich im Herbst selber geseh. Ich sei mit em Flieger von de West-LB e mal owe drüber gefloge. Da hab ich von obe all die scheene Häuse geseh, wo die drinn wohne, wo ich net leide kann.

Ich hätt se aach getroffe, awwer ich hatt ja nur en Appelkrips debei.

Der Fliegerfahrer hat gesagt, na, na, kaa Plasterstaa derf ich net mitnemme.

### Bäckerei-Cafe Willeke

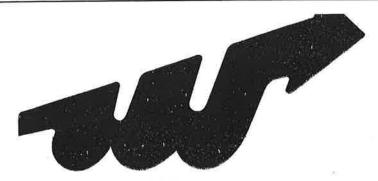
Wächtersbach

Bachstraße 9

Telefon (06053) 1429

Gutes Brot - Gemütliches Tagescafé Große Auswahl an Torten und Gebäck "Tchibo-FRISCHDEPOT"

WCV-Mitglied



Werner Wies Transporte 63607 Wächtersbach Hesseldorfer Str. 25 tel. 06053 - 2486 telefax 06053 - 9085

WCV-Mitglied



63599 Biebergemünd-Wirtheim

Friedrichsthalstr. 10 • 🙃 (0 60 50) 70 25-26 • Fax 84 93

### Funktion &

### Ästhetik pur.

Designmöbel aus massivem Buchenholz



Massivholz- und Designmöbel

### GeHaGe-Möbel

Philipp-Reis-Straße 10 63571 GELNHAUSEN

### Regina Möller

Telefon 06051-2544 Telefax 06051-3444

http://www.gehage.de

e-mail: info@gehage.de

Öffnungszeiten: Montag – Freitag von 10.00 – 13.00 u. 14.00 – 18.30 Uhr

Samstags von 10.00 – 14.00 Uhr

WCV-Mitglied

#### Es stand in der Zeitung:

### Gelnhäuser Tageblatt

vom 4. März 2000

### Mitmachen und Fröhlichsein

Vierte Fremdensitzung des WCV - Am Sonntag großer Faschingsumzug in Wächtersbach



WÄCHTERSBACH (je). "Doch heut, bin ich mir net mehr sicher, ist es Wächtersbacher oder ..., — Das Publikum ergänzte, was dem gelemten WCV-Nachtwächter Volker Deubert nicht über die Lippen geht. Der Zugmarschall des WCV animierte auch bei der jüngsten Sitzung des WCV zum Mitmachen und Fröhlichsein. Für kommenden Sonntag lädt er noch einmal ein, mit zu machen, diesmal beim größten Faschingsumzug im Altkreis.

Neben dem närrischen Programm hatte der Wächtersbacher Carneval Verein, WCV, auch zahlreiche Ehrungen auf dem Programm stehen. So bekamen den Verdienstorden in Silber die Aktiven Dorothea Becker, Janine Stübing, Jasmin Lohrey, Ina Ullmann, Anne Peter, Jennifer Herrlich, Saskia Kailing, Sabrina Krug und Melanie Ritzel.

Die "Goldene Flamme" empfingen aus den Händen des Sitzungspräsidenten und Vorsitzenden des WCV, Adrian Eichhorn: Sabine Krämer, Alexandra Slavik, Andreas Wolf und Heidrun Wies. Die höchste karnevalistische Auszeichnung für außergewöhnliche Verdienste, das "Goldene Vlies", empfingen Katja Wies, das Elferratsmitglied Günter Höhn sowie Hagen Kolh

"Mensch, was hatte mir e Glück, nix verdröppelt, nix verschütt., Mensch, was hatte mir en Suff, es ging kein Droppe druff", andere Aktive sorgten mit fetzigen Reden oder wie Deubert mit seinen Mi-mach-Reimen, für ausgelassene Sümmung im Saal, die traditionelle Hofsängerin des WCV, Doris Knobloch feuerte die Gäste mit ihren Liedern an. Keiner im Saal, der nicht mitmachte, wenn sie zum Schunkeln aufrief, zum Hände fassen und zum Mitsingen.

Zum vierten Mal hatte sich das närrische WCV-Karussell gedreht, zum vierten Mal hatten mehrere hundert Menschen einen ausgelassenen, stimmungsvollen Abend mit 14 Programmpunkten, die sich gegenseitig zu überbieten schienen.

Jetzt nähert sich der Höhepunkt der närrischen Zeit, Am Sonntag startet der größte närrische Lindwurm vom Wächtersbacher Rathaus aus und wälzt sich zweieinhalb Kilometer lang durch die Wächtersbacher Innenstadt.

Zehntausende lassen das Spektakel an den verschiedensten Orten an sich vorüberziehen, machen mit bei Schunkeln, Trinken, Ausgelassenheit.

Zum Tanz lädt der WCV dann noch einmal für Faschingsdienstag ein, zur traditionellen "Karibischen Nacht" mit verführerischen Schönheiten in verführerischen Kostümen und verführerischen Getränken, eine Ballmacht, die nicht nur in der Messestadt ihresgleichen sucht. Es spielt an diesem Abend die Tanzband "Concordia".



QUALITÄTSWEINE
RIESLING-KLASSIKER
ROT- UND ROSEWEINE
RIESLING SEKTE b.A.
RIESLING-TRÜFFEL
MAGNUMFLASCHEN
TRESTERSCHNÄPSE
HEFESCHNÄPSE
OBSTSCHNÄPSE
PRÄSENT-SERVICE

WCV-Mitglied



### »Ecoclic« **Laminatboden**

Buche/Ahorn-Schiffsboden Leimlose Verlegung!



nochmals reduziert! 33,90 DM/qm



63607 Wächtersbach/Aufenau Leipziger Straße 69

Telefon 06053/6017-17 · Fax 6017-18 www.holzstudio-desch.de

#### Offnungszeiten:

Mo bis Fr 9-19 Uhr, Sa. 9-14 Uhr

Kommen Sie zum Schausonntag!

Ausstellung sonntags geöffnet von 14 –17 Uhr (keine Beratung, kein Verkauf)

Unser Service: Beratung vor Ort · Kostenlose Planung Lieferservice · Mietgeräte · Einbau · Entsorgung Große Parkplätze · Internet-Angebot · Schnäppchen-Shop

Fußböden · Parkett · Paneele · Innen- und Haustüren



### H. PETTENPOHL

Tiefbohrgesellschaft mbH 63607 WÄCHTERSBACH HAPETA® Brunnen-Regenerierung

#### BRUNNENBAU SEIT 125 JAHREN

Fernruf (0 60 53) 61 22-0 · Telefax (0 60 53) 45 04

Internet: www.brunnensanierung.de · E-Mail: pettenpohl@t-online.de

#### "Hunde-Klo"

Auszug aus dem Protokoll 2000 von Heinz Colonius



Unser Bürgermeister, wie jeder weiß, kümmert sich um jeden Scheiß!

In der Heimatzeitung konnte man es lesen, November im Schloßpark ist es gewesen.

Wo Herrchen und Frauchen mit Hunden laufen, liegen bekanntlich oft sehr große Haufen.

Damit das in Zukunft wird anders sein, zwei Hunde-Klos, dort gehören die Haufen hinein. Herr Krätschmer ließ es sich nicht nehmen, beherzt greift er zu, ohne sich zu schämen.

Die Plastiktüte in der Hand, er so manchen Haufen fand.

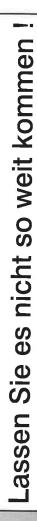
Ob hart, ob weich, er hat feste zugepackt und entsorgt, was die Hunde da so hingekackt!

### PROSE reinigt...

#### **Unser Service:**

Reingung von Damen- und Herrenbekleidung aller Art. Appretur · Imprägnierung Übergardinen · Leder · Pelze · Färben · Wäscherei Teppich-, Teppichboden- und Polsterreinigung Filiale Wächtersbach. Lindenplatz

Textilreinigung A. Pröse - Industriegebiet Nord - 36396 Steinau an der Straße - Tel. (0 66 63) 68 10



Spitze

In

R Auswahl

Beratung

Volker's

Jeans + Sportswear

Lindenplatz 4 · 63607 Wächtersbach · Tel. 06053-3789

#### "Ein Nachtwächter"

Auszug aus Büttenrede 2000 von Volker Deubert

Hört Ihr Leut und lasst Euch sagen, die Uhr die hat grad acht geschlagen. Ich begeb' mich aus dem Hause glatt, beginn den Dienst in uns'rer Stadt. Der Wachdienst der wird oft erschwert, denn hier läuft einiges verkehrt. Warum soll ich die die nix machen, in der Nacht auch noch bewachen? Nehmt das Beispiel Brauerei. Die Schichtarbeit ist längst vorbei. Sogar das Bier am sich'ren Ort, fährt täglich ein Tankwagen fort. Ich wohn' schon lange in der Stadt, von der das Bier sein' Namen hat. Jedoch bin ich mir nicht mehr sicher. ist es "Schloßbräu" oder "Licher". Von der Brauerei geh' links ich vor und komme so zum Obertor, Durch diese Straße geh ich gerne. Ich beobachte da dann aus der Ferne, was treiben Klaus und Ali für einen Sport? Sie putzen beide ihre Autos im Akkord. Klaus tut's waschen, ledern und polieren. Ali macht's nach, nur nicht blamieren. Zum Schluß der Wassertest läuft seine Wege. Der Ali holt sich eine Eisensäge. Er schneidet ab vom Auspuff ein Stück. Ich frag, was willst Du denn damit. Ali antwortet ganz bescheiden, Er tauft sein Auto, ich tu meins beschneiden! Wenn ich so Richtung Rathaus gehe, ist der Sportplatz in der Nähe. Mit'm Fußball gehts in uns'rer Stadt mal hin, mal her, mal auf, mal ab. Bei Germania setzen Türken die Zeichen, Wächtersbacher nach Wittgenborn ausweichen. Wittgenborner zieht's in's Tal, genau, die wollen spielen in Aufenau. Jedoch die Aufenauer Fußballtrainer, die stellen auf fünf schwarze Neger. Ich sehe, es zieht die Spieler fort, keiner spielt am eig'nen Ort.



Ich lauf' die Runde hinter'm Bürgerhaus, plötzlich geht meine Laterne aus. Es ist dunkel, daß mich keiner sieht, mitten in dem Neubaugebiet. Ich ruf' nach Hilfe voll Verdruß. "Ich nix versteh'n", sagt da ein Russ. Er und Mutter mit Familie, alle gesund, dank Großvaters deutschem Schäferhund. Von großem Interesse, ist die Wächtersbacher Messe. Die Schau wird jedem hier gefallen, es tut sich was in siebzehn Hallen. Den Bewachungsplan, den ich erstelle, der gilt Jahre noch auf alle Fälle. Ich sage Euch mit einem Satz, ieder Aussteller behält seinen Platz. Diese Tradition darf man nicht vergessen, die läuft seit über fünfzig Messen. Mit Stolz erwähn' ich hier genau, am Sonntag noch die Kreis-Tierschau. Die Rinder, Ochsen, Pferde, Säue, halten schon zwanzig Jahre die Treue. Das I-Tüpfelchen sodann, ist die Konstanz auch beim Programm. Von der Eröffnung bis zum Schluß, es kommt pro Tag was kommen muß. Die Volksmusik hat mit Verdacht. Zehn-Jahr-Verträge nur gemacht. Und selbst als Rentner kommen wieder. Angela Wiedl und Mike Krüger. Ob ich sie dann noch darf bewache, ist nicht alleine meine Sache!

### Die Schautanzgruppe des WCV in der Campagne 2000 .....







#### ..... auf einer närrischen "Zeitreise"





Es tanzten: Dorothea Becker – Verena Becker – Susanne Berger – Kim Eichhorn – Lena Höhn – Nicole Haußner –Martina Horstmann – Bernadette Jongkind – Katrin Kappes – Sandra Keeber – Katharina Kolb – Sabine Krämer – Eva Mainka – Tina Mainka – Vera Mainka – Julia Maßling – Monique Rieger – Jennifer Schecke – Janina Stübing – Anika Ullmann – Diana Wolf Choreographie und Einstudierung: Heide Höhn – Yvonne Jongkind – Christiane Schlössler



# Eis-Cafe PILLOT

seit vielen Jahren Treffpunkt für Jung und Alt

> ab Fastnacht-Sonntag täglich geöffnet

Lindenplatz 3 63607 Wächtersbach

WCV - Mitglied

WCV-Mitglied

#### Warum auf den Sommer warten?

Bei uns scheint die Sonne täglich

Sonnen- und Nagelstudio



zur Nagelmodistin, Maniküristin, Nail-Artistin

Wächtersbach - Heegstr. 19 - (vor Schreinerei Eichhorn / AOK) • Tel. 06053 / 5436

#### Die WCV-Tanzgarde seit 1966 Ihre Tänze - ihre Erfolge - ihre Trainer

	1 1	
1966	"Katzentanz"	Ursula Hamerla
<u>1967</u>	"Matrosen auf Weltreise"	Ursula Hamerla
1968	<u>"Wiener Wäschemädel"</u>	Ursula Hamerla
<u>1969</u>	<u>"Revue-Girls"</u>	Ursula Hamerla
<u>1970</u>	"Cowboy-Tanz"	Ursula Hamerla
<u>1971</u>	<u>"Kasatschok"</u>	Ursula Hamerla
<u>1972</u>	"Taxi-Tanz"	Ursula Hamerla
<u>1973</u>	<u>"Micky-Maus-Tanz"</u> (Vize-Europameister im Schautanz)	Ursula Hamerla
<u>1974</u>	<u>"Mainzelmännchen"</u>	Ursula Hamerla
<u>1975</u>	"Schornsteinfeger u. Stubenmädchen"	Helmuth u. Ulrike Scheuß
<u>1976</u>	"Ganoven-Tanz" (Hessenmeister im Garde- u. Schautanz)	Helmuth u. Ulrike Scheuß
<u>1977</u>	<u>"Astronauten-Tanz"</u> Helmuth u. Ulrike Scheuß (Hess. Vizemeister im Gardetanz – Dt. Vize-Mstr. im Schautanz)	
<u>1978</u>	<u>"Teufels-Tanz"</u> (Hess. Vizemeister im Schautanz)	Helmuth u. Ulrike Scheuß
<u>1979</u>	"Rosarote Panther" (Deutscher Meister u. Europameister im Schautar	Helmuth u. Ulrike Scheuß
<u>1980</u>	<u>"Harlekine"</u> (Hessenmeister – Deutscher- u. Europa-Vize-Mei	Helmuth u. Ulrike Scheuß ster im Schautanz)
<u>1981</u>	<u>"Broadway-Nigger"</u> (Europameister im Schautanz)	Helmuth u. Ulrike Scheuß
<u>1982</u>	<u>"Spessart-Räuber"</u> (Hessen-, Deutscher- u. Europa-Meister im Schar Deutscher Vize-Meister im Gardetanz)	Helmuth u. Ulrike Scheuß atanz
<u>1983</u>	<u>"Hotel-Pagen"</u> (Deutscher Meister u. Vize-Europameister im Scl	Helmuth u. Ulrike Scheuß nautanz)
<u>1984</u>	"Piraten" (Deutscher Vize-Meister im Schautanz)	Jackie Girard u. Ulrike Scheuß
1985	"Clochards"	Jackie Girard u. Iris Niebuhr
1986	<u>"Cäsar und Cleopatra"</u>	Iris Niebuhr u. Diana Ludwig
1987	"Geister"	Iris Niebuhr u. Diana Ludwig
1988	"Bäume"	Karin Eichhorn u. Elke Löb
<u>1989</u>	"Charleston" (Deutscher Meister im Schautanz)	Karin Eichhorn u. Elke Löb
<u>1990</u>	"Besuch von einem anderen Stern" (Hessenmeister u. Deutscher Vizemeister im Sch	Karin Eichhorn u. Elke Löb autanz)

<u>1991</u>	"Querschnitt25JahreWCVTanzgarde"	Elke Löb u. Petra Reifschneider
<u>1992</u>	"Flamenco"	Enrica Daus u. Martina Wolf
<u>1993</u>	"Sommergewitter"	Elke Löb u. Anke Knie
<u>1994</u>	"Tanzende Puppen"	Karin Eichhorn, Michèle Colonius u. Tanja Wittmann
<u>1995</u>	"Willkommen Europa"	Elke Stock, Karin Eichhorn u. Martina Wolf
<u>1996</u>	"Cotton eye Joe" "Hexentanz"	Karin Eichhorn, Elke Stock u. Martina Wolf
<u>1997</u>	<u>"Südsee-Piraten"</u>	Karin Eichhorn, Elke Stock u. Martina Wolf
<u>1998</u>	<u>"Samba-Show"</u> " <u>Indian-Spirits"</u>	Karin Eichhorn u. Elke Stock
<u>1999</u>	<u>"Samurai"</u>	Yvonne Jongkind, Heide Höhn u. Christiane Schlössler
<u>2000</u>	<u>"Zeitreise"</u>	Yvonne Jongkind, Heide Höhn u. Christiane Schlössler



Die WCV-Tanzgarde bei ihrem Fernseh-Auftritt in der ZDF-Live-Sendung "Narren nach Noten" am 11.11.1973 in der Oberrheinhalle Offenburg



Die WCV-Tanzgarde 1978 erstmals im neuen Bürgerhaus

## GÄRTNEREI JUNG

BRACHTTAL • RUF 0 60 53/17 54





TOURISTIC







Ihr'Partner für jeden Urlaub





BÜRO -

### Wenzel

Poststr. 49 · Nähe Bahnhof · 63607 Wächtersbach

Tel.: 0 60 53/90 45

Fleisch- und Wurstwaren Imbiß-Ecke Große Käseabteilung Party-Service

Seit über 100 Jahren



63607 Wächtersbach · Bahnhofstraße 6 · Tel.: 0 60 52-15 26

WCV - Mitglied

### Kulinarische Vielfalt unter einem Dach

# "Wintercafé"

Täglich geöffnet von 14 bis 18 Uhr; sonntags ab 12 Uhr.
Es erwartet Sie eine stets frische Torten- und Kuchenauswahl
aus eigener Konditorei sowie täglich wechselnde Tagesspezialitäten wie z.B. flämische Waffeln, frischer Hefezopf
mit Marmelade und Butter oder deftige Wintereintöpfe aus dem Kessel...
Sonntags ab 15 Uhr Pianomusik



...das Restaurant mit dem besonderen Ambiente.
Täglich geöffnet von 7-10 Uhr, 12-14 Uhr und 18 bis 21 Uhr.
Samstags ab 18 Uhr im Wechsel Themenbuffet
oder romantisches Candlelight-Dinner.
Jeden Sonntag von 12 bis 14 Uhr FAMILIEN-BRUNCH.
Kinderspielecke mit Betreuung!



Täglich geöffnet ab 17.30 Uhr Erleben Sie Longdrinks in ihrer Vielfalt und, dem Trend entsprechend, alkoholfreie Fitneß-Cocktails – phantasievoll für Sie kreiert.

# STEIGENBERGER

B

B A D O R

Horststr. 1, 63619 Bad Orb Tel. 06052/880, Fax 06052/88-135

Internet: http://www.steigenberger-badorb.de E-Mail-Adresse: bad-orb@steigenberger.de

#### Das närrische Komitee des WCV in der Campagne 2000/2001

Sitzungspräsident:

Adrian Eichhorn

Volker Deubert (Vizepräsident) Günter Höhn Klaus Kucka Dieter Lohrey Gerhard Müller Anton Vaupotic Werner Wies Wilfried Wilhelm

Manfred Hölzer Dr. Dieter Jonas

Heinz Zimmer

Zeremonienmeister:

Joachim Hoss
Ulrich Stiebeling

Kellermeister:

Peter Eichhorn

Bühnenbild:

Regie:

Uli Schödel

Technik:
Andreas Berger

Andreas Wolf Martin Wiesner Christian Schrön Gunter Scheidling

Heidi Kolb

Conny Schuchardt

Dekoration:

Peter Eichhorn und viele Helfer !!! Werner Wies

Saalordnung:

Rudi Schneider

Gastronomie:

Jürgen Schneider Horst Grünstern Wolfgang Stein Norbert Urban

Zugkomitee:

Volker Deubert (Zugmarschall)

Volker Knobloch Rudi Schneider Horst Grünstern Egon Lorenz Christian Schrön Erich Kumpf Herbert Neumeister Willy Stübing Norbert England

WCV-Tanzgarde:

Martina Horstmann (Kommandeuse)

Verena Becker Susanne Berger Kim Eichhorn Nicole Haußner Lena Höhn Kathrin Kappes Sandra Keeber Michaela Korn Sabine Krämer Sabrina Krug Eva Mainka Tina Mainka Vera Mainka

Monique Rieger Linda Rienahs Melanie Ritzel Jennifer Schecke Anika Ullmann

Julia Maßling

Diana Wolf

Die Trainerinnen der WCV-Tanzgruppen:

Tanzgarde / Schautanzgruppe: Nachwuchsgruppe 1: Nachwuchsgruppe 2: Heide Höhn / Yvonne Jongkind Katja Wies / Alexandra Slavik Martina Wolf / Anke Knie Nicole Jordan / Birgit Grillwitzer

Nachwuchsgruppe 3: **WCV-Männerballett:** 

Leitung:

Anette Höhn / Karin Eichhorn

Silvano Agostini Andreas Bauer Michael Creß Thomas Henn Günter Höhn Manfred Hölzer Anette Höhn / Ka Dieter Hofmann Volker Knobloc Hagen Kolb Dieter Lohrey Rainer Neusser

Helmut Schneider Jörg Slavik Thorsten Stock Werner Wies Heinz Zimmer

### **Pizzeria** RIVA DEL GARDA

Inhaber: Rosario Capobianco Lindenplatz 3 - Tel. (0 60 53) 45 46 63607 Wächtersbach

WCV-Mitglied





Verlieren Sie ruhig mal Ihr Herz, aber nie die Übersicht. Brillen von Optik Eckert gibt's auch in der fünften Jahreszeit.



FRANKFURTER STR. 52-54 63628 BAD SODEN-SALMÜNSTER TEL. 06056 / 1313



WCV-Mitglied

Wächtersbach 06053 / 25 12

#### "Ein Zukunfts-Visionär"

Werner Ach in den Sitzungen 2000 (Auszug aus Büttenrede)

Ist das nicht toll, daß ganze Jahr ist Carneval, die närrische Zeit! Jedenfalls werden wir tagein und tagaus von Helmut Kohl, dem Ex-Bimbeskanzler, und von anderen Politikern, als Bürger der Bimbesrepublik zum Narren gehalten. Während jetzt viele Redner im Carneval sagen "vorwärts, wir richten den Blick zurück", wollen wir noch vorne in die Zukunft schauen.

Das nächste Jahrtausend liegt vor uns. Stellen Sie sich das einmal vor. Eintausend Jahre, und ich weiß noch nicht einmal, was es morgen zum Mittagessen gibt!

Nach dem Jahrtausendwechsel ist die entscheidende Frage,

was werden uns die nächsten Jahre bringen? Haben die zurückliegenden Jahre Ihnen etwas gebracht? - Mir haben sie jedenfalls nichts gebracht. Ich habe mir alles selbst holen müssen, was ich gebraucht habe, sogar das Bier aus dem Keller.

Wir wollen uns heute alle auf eine Zeitreise begeben. Nehmen Sie einmal an, wir befinden uns in Wächtersbach im Jahre Zweitausendzwanzig.

Die Fremdensitzungen finden jetzt im WCV-Vereinsheim statt.

Es wurde dafür ausgebaut und erweitert, nachdem das Bürgerhaus bereits im Jahre 2001, zusammen mit dem Rathaus, an den Globus verkauft wurde.

Die Brücke über die Kinzig für den Radweg nach Bad Orb, wurde nach achtzehnjähriger Planungszeit, in vierzehntägiger Bauzeit vom Technischen Hilfswerk fertiggestellt und ist jetzt gerade feierlich eingeweiht worden.

Das lange Warten hat sich gelohnt, denn durch die Einführung der Öko-Steuer sind so viele Autofahrer aufs Fahrrad umgestiegen, daß der Radweg sechsspurig ausgebaut werden mußte. Der Bahnbetrieb nach Bad Orb wurde wieder aufgenommen. Die Kurstadt wurde an das Transrapid-Netz angeschlossen. Die Bahntrasse nach Bad Orb ist schließlich schon einspurig, Die Magnet-Schwebebahn beschleunigt aber so schnell, daß der erste Halt erst in Hannover ist!

Am Wächtersbacher Bahnhof wurden die Bahnsteige inzwischen höher gelegt.

Gleichzeitig wurden die Schienen tiefer gelegt.

Jetzt kann man bequem in das Obergeschoß der Doppelstockwagen einsteigen.

Die siebzig Jahre alten Lokomotiven, die die modernen Wagen ziehen, wurden durch neue ersetzt. Seit die Bahn AG Öko-Strom aus Windkraft benutzt, bleiben die Züge nur noch bei Flaute stehen, und nicht mehr wegen Lok-Schaden.

Im Rathaus regieren immer noch Krätschmer und Lupo.

Die zwei sind inzwischen auf Lebenszeit ernannt, und beiden arbeiten jetzt in Alters-Teilzeit. Sie teilen sich dabei eine Stelle. Vormittags ist der eine Stadtrat und der andere Bürgermeister und nachmittags ist es umgekehrt.

Nur zu den Presseterminen mit den Fotografen gehen sie weiterhin gemeinsam.

Und da Sie wegen der vielen Presse- und Fototermine keine anderen Termine wahrnehmen können, sind die beiden trotz der geteilten Stelle weiterhin unzertrennlich.

Ehrenamtliche Magistratsmitglieder haben ihren Aufenthaltsort von der Globus-Cafeteria in eine Senioren-Residenz auf Mallorca verlagert.

Seidem tagt der Magistrat abwechselnd in Mallorca und in Wächtersbach.

Die Flüge finden mit der Flugbereitschaft der Volks- und Raiffeisenbank statt.



Rathaus und Bürgerhaus wurden von Globus aufgekauft und mußten einem Möbel-Markt weichen, der größer als Möbel-Walther ist.

Das Schloß, das zur Ruine verfallen war, wurde nach Originalplänen an gleicher Stelle in Form einer Trutzburg wieder aufgebaut.

In dieser Trutzburg residiert seit dem Verkauf des Rathauses die Wächtersbacher Stadtverwaltung. Die Altstadt mit ihren Fachwerkhäusern wurde abmontiert, und in den Hessen-Park verlagert. Durch das damit freigewordene Gelände konnte endlich wieder ein neues Baugebiet ausgewiesen werden, nachdem die Innenstadt mit Neudorf, Hesseldorf und Weilers schon lange zusammengewachsen war.

Neben der Wächtersbacher Frühjahrsmesse gibt es jetzt zusätzlich die Herbstmesse.

Das Gelände für die Wächtersbacher Messe, die nur noch in einem Atemzug mit Hannover und Frankfurt genannt wird, wurde durch Pflasterung mit Verbundsteinen in westlicher Richtung bis Wirtheim, und in östlicher Richtung bis Aufenau erweitert.

Auch in Wächtersbach haben jetzt alle Geschäfte und Läden sonntags zum Einkauf geöffnet. Im Gegenzug dafür haben sie montags bis samstags geschlossen.

Globus hat sein Verkaufskonzept komplett geändert. Niemand fährt mehr zum Einkaufen nach Wächtersbach, die Globus-Tankstelle wurde daher auf eine Zapfsäule verkleinert.

Ausgesucht und bestellt werden die Waren über das Internet, die dann mit dem City-Bus der Stadt Wächtersbach in der ganzen Region ausgeliefert werden.

Zwischen der Wächtersbacher Brauerei und der Würzburger Hofbräu wurde eine Pipeline errichtet, damit die Tankwagen nicht mehr ständig das in Wächtersbach gebraute Bier hin- und her fahren müssen.

Die in Würzburg gefüllten Flaschen werden dann mittels einer Rohrpost nach Wächtersbach in die Bierkästen zurückgeschossen. Auch Hausanschlüsse sind möglich.

In Leisenwald wurde die Ortsdurchfahrt nach zwanzigjähriger Bauzeit gerade fertiggestellt. Die neue Trasse ist für den einen Teil der Anlieger jetzt zu tief um in ihren Hof zu fahren, und für den anderen Teil ist sie zu hoch.

Was lag da näher, als das zweite Backhaus auch noch abzureissen, und genau an dieser Stelle für die Anwohner eine Tiefgarage zu bauen, in der sowohl die Pkws, als auch die Traktoren und Mähdrescher geparkt werden können.

Der allseits bekannte Leisenwälder Heiratsmarkt wurde wegen der hohen Scheidungsrate in einen Singl-Treff umgewandelt.

Nach dem großen Erfolg von Wilhelm Werth mit der Errichtung eines Heimatmuseums im alten Neudorfer Rathaus, plant der umtriebige Rentner jetzt, das Ufer der Bracht in ein Museumsufer zu verwandeln.

Verhandlungen zur Verlagerung ihrer Sitze an die Bracht hat er bereits mit dem Offenbacher Lederwaren-Museum, sowie dem Städel und dem Senkenberg-Museum geführt. Später sollen dann noch das Völkerkunde-Museum, das Post-Museum, das Architektur-Museum und das Deutsche Museum München folgen.

Die Fußballer der Germania Wächtersbach sind nach jahrzehntelangen Relegationsspielen endlich höher aufgestiegen. Sie spielen dadurch in der gleichen Klasse wie die Frankfurter Eintracht.

Können Sie sich noch an das Jahr Zweitausend erinnern, als die CDU plötzlich zehn Millionen in ihrer Parteikasse hatte und nicht wußte, woher das Geld kam, während die Frankfurter Eintracht plötzlich ein Etat-Loch von zehn Millionen in ihrer Vereinskasse gefunden hatte. Hatte der unbekannte Spender in Liechtenstein etwa die Kontonummern verwechselt? Oder schwieg der Ex-Bimbeskanzler Kohl nur deshalb, weil er den Pfälzern sein Ehrenwort gegeben hatte, niemals zu verraten, daß er heimlich ein Eintracht-Fan ist?

⇒ Schlosserei

⇒ Vorrichtungsbau

→ Schaltschrankbau

Kleinteilstanzerei

⇒ Dreh- und Fräsearbeiten

⇒ Brennteile

RS

#### Reinhold Skornia Heike Skornia

Industriestraße 33 63607 Wächtersbach 12 (0 60 53) 28 10 · Fax (0 60 53) 31 20

WCV-Mitglied



**Scherfer** 

Garten- und Landschaftsbau

Telefon (06053) 4600 Fax (06053) 1722

Kampagne-Zeit für Pflanzen

Scherfer

- Schnittblumen und Topfpflanzen
- Dekorationen
- Zierpflanzen
- Grabanlagen

- Hydropflanzen und Pflege
- Trauerfloristik
- Hochzeitsfloristik
- Fleurop-Dienst

Blumen-Fachgeschäft Gärtnerei

Jörg Scherfer Bahnhofstraße 48 63607 Wächtersbach Telefon (06053) 1458 Fax (06053) 1423



Der Friseursalon mit italienischem Flair Inh. L. Perrone • 63607 Wächtersbach • Friedrich Wilhelm Str. 36

Tel. 0 60 53 - 95 07





### Backstube Reis

Spezialität: Wächtersbacher Bauernbrot Obertor 5 & Poststraße 44 63607 Wächtersbach • Tel.: 06053/1585

- Steh-Café in Filiale Poststr. 44 -

### Krankenfahrten zur:

Taxi und Mietwagen

Zentrale
Wächtersbach

0 60 53
600 600
600 601
Fax 600 000

Dialyse, Krankenmassage, Chemotherapie, Bestrahlung, ambulanten Operationen mit Folgefahrten und stationärem Aufenthalt im Krankenhaus mit Abholfahrt.

#### Wir beraten Sie:

Über erforderliche Unterlagen und Kostenübernahme bei den Krankenkassen. Auf Wunsch erledigen wir die notwendigen Formalitäten für Sie

#### Inh. Christel Rößner

Abrechnung mit allen Krankenkassen



#### RISTORANTE PIZZERIA

### LA GROTTA ITALIENISCHE SPEZIALITÄTEN

Partyservice und Weinverkauf

Bahnhofstraße 67 63607 Wächtersbach Telefon 06053 - 1719 WCV-Mitglied

Sonntag, 4. Februar 2001

Beginn: 14.11 Uhr

Auf geht's zur

Grossen
KinderSitzung

des

 $W^{C}V$ 

im

Bürgerhaus Wächtersbach



Eintrittskarten nur an der Tageskasse



WCV-Kindersitzung 2000

### Große WCV-Kindersitzung.....









Sitzungspräsident Nicki Kailing

#### .....auch in der Campagne 2000 eine tolle Schau!



Gesamtleitung: Martina Wolf mit vielen Helferinnen

### Schnellimi riß Huck

Inh. Söyer

Bahnhofstraße 18 · 63607 Wächtersbach Telefon 0 60 53 - 47 23

Suchen Sie ein Geschäft mit persönlichem

Service ????



Dann

sind

Sie

Appl Büromaschinen/

hei

Bürobedarf

uns

Poststraße 3

genau

63607 Wächtersbach

richtig



63599 Biebergemünd-Wirtheim

Friedrichsthalstr. 10 • 🕾 (0 60 50) 70 25-26 • Fax 84 93

#### Es stand in der Zeitung:

### Gelnhäuser Tageblatt

vom 15. Februar 2000

### Nachwuchs zeigte breites Spektrum farbenfroher Rhythmik

Kindersitzung des Wächtersbacher Carnevalsvereins begeisterte im Bürgerhaus mehr als 300 Menschen – Tanzgruppen, Büttenredner und Playbackshow



Ein phantasievolles Spektakel mit gelungener Choreographie: die Sesamstraße.

Bilder: Eichenauer

WÄCHTERSBACH (je), "Es war einmal", wie die Märchen beginnen so begann auch bei der Kindersitzung des Wächtersbacher Carneval Vereins, WCV, einer der entzückendsten Tänze, "Es waren einmal ein nettes Dutzend Kinder, die tanzten am Sonntagnachmittag im Wächtersbacher Bürgerhaus" und erzählten mehr als 300 Menschen, groß und klein, das Märchen von dem kleinen Fisch mit dem schillernden Schuppenkleid.

Das Fischlein wusste, dass es besonders schön ist und die anderen, gleichwohl bunten Fische mieden den stolzen Fisch. Da fühlte sich der Schillerfisch ganz einsam. Plötzlich hörte er eine Stimme, die ihm riet, den anderen Fischen jedem etwas von seinen Schillerschuppen abzugeben. Als er es getan hatte wurde er Freund mit den anderen Fischen auf der Bühne. Wenn jedes Kind ein Stück von sich gibt, dann gelingen auch die Tänze. Weit über 100 Kinder belebten so die Bühne, einige als Büttenredner im Solo, die weitaus meisten aber als Tanzgruppe oder in einer Mini-Playback-Show.

Unendliche Mühe gaben sich die Trainerinnen in der Vielzahl der Probestunden, die Näherinnen in Stunden und Tagen der Kostümschneiderei. Unendliche Mühe gaben sich natürlich auch die Kinder und Jugendlichen,

die ein breites Spektrum farbenfroher Rhythmik boten. Präsident der Sitzeng was Nicki Ka ing die Fäden im Hatter grund zogen Andrea Wolf, Als besondere wirkten two dem dreistürangen Programn' de l'achwuchs : Reihen der viktoria Bad Orb, der Dippegucker Schlierbach, Fidelio Altenhaß-

sowie die "Tanzwichtel" Hesseldorf und die "Kinzigspatzen" mit. Ganz besonderen Applaus verdienten

sich als Solisten Sebastian Prasch, Viktoria. Saskia Wolf, WCV, als Tanzmariechen, Alexander Wolf, Dominik Schüss-



Farbenfrohe Rhythmik.

ler, Viktoria und Axel Habenstein mit seinen flotten Feuerwehrsprüchen: "Und wenn ihr jetzt net lacht, wird ihr alle nass gemacht" und zielte mit der Wasserpistole in die ersten Reihen.

# Ihr Partner für Drucksachen seit über 20 Jahren.

- Aufkleber
- Briefbögen
- Broschüren
- Endlossätze
- **Etiketten**
- Festschriften
- Handzettel
- Kataloge
- Prägen
- Prospekte
- Rechnungssätze
- Stanzen
- Visitenkarten

# SATZ BELICHTUNG **DRUCK**



06053-2262





Oberwiesenweg 12 63636 Brachttal/Spielberg

Telefon: (0 60 53) 22 62 · Telefax: (0 60 53) 27 54

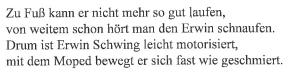
e-mail: leisgmbh@ecos.net



#### "Man muß sich nur zu helfen wissen"

Auszug aus dem Protokoll 2000 von Heinz Colonius

Erwin Schwing, echt Wächtersbacher Allerlei, man hört ihn schon meilenweit mit seiner Schalmei. Seine Worte stets deutlich, daß es jeder versteht, ob Doktor, Professor oder Poet.



So betreut er ganz leicht, und so nebenbei, Ottokar Raacke's Hundezucht, das macht ihn frei. Mit dem Moped hinauf, Richtung Florian-Hütte, plötzlich Schnee im November und natürlich kein Schlitte.

Probleme mit dem Moped, die Wege sind glatt. Es hat ihn zweimal geschmisse, die Idee er dann hatt'. Praktisch veranlagt ist Erwin, obwohl nicht studiert, auf das Hinterrad vom Moped hat er Schneeketten montiert!



### Warum denn in die Ferne schweifen?

Hübsche Tapeten gibts auch preiswert bei uns am Ort,





### H. Krämer

- Farben
- Tapeten
- Fußbodenbeläge

63607 Wächtersbach Stadtteil Weilers, T. 06053/1451

WCV-Mitglied



### Hotel-Restaurant

# " Zum Erbprinzen

Ein Traditionshaus erstrahlt im neuen Glanz. Ideale Päumlichkeiten für Shre Feierlichkeiten. Unsere Küche erfreut sich größter Beliebtheit.

Täglich geöffnet von 11.30-14.00 und 17.30-01.00 Uhr Shre Reservierung nehmen wir gerne unter Tel. 06053 5055 entgegen Das Team vom Erbprinzen freut sich auf Shren Besuch







Inh. Winfried Lehnhoff
Marktplatz 9

### 63607 Wächtersbach

Tel. 0 60 53 /18 35 Telefax 0 60 53 / 92 25

#### "Fastnacht beim WCV"

Stimmungslied in der Campagne 2000 von Wolfgang Glaser und Thorsten Stock (Melodie: "Ja mer san mit'm Radl da")

Ja in der Fastnacht hier beim WCV, ruft der ganze Saal "Helau", denn hier gibt's 'ne Riesen-Schau. Und sogar der Elferrat, hat so manchen Gag parat, Carneval in Wächtersbach!

Komm' ich heut' in's Bürgerhaus, vergess' ich meine Sorgen.

Denke nur an Carneval, denke nicht an morgen.

Zum Traurigsein ist noch viel Zeit, nur nicht heute Nacht,
denn wenn wir feiern, dann wird durchgemacht:

Ja in der Fastnacht hier beim WCV
ruft der ganze Saal "Helau",
denn hier gibts 'ne Riesen-Schau.
Und sogar der Elferrat,
hat so manchen Gag parat,
Carneval in Wächtersbach!

Der Carneval, der ist ihr Leut', der Narren liebste Zeit. Sie feiern stets und halten sich bereit. Und wenn für sie der Startschuß fällt, dann hält sie keiner auf. Der Carneval regiert ihr'n Lebenslauf: Ja in der Fastnacht hier beim WCV.....

Einmal kommt's wie's kommen muß, alles geht vorbei. Am Aschermittwoch ist dann Schluß mit uns'rer Feierei. Doch Trübsalblasen hat kein' Zweck, ihr werdet es versteh'n, die Zeit ist kurz, bis wir uns wieder seh'n:

Ja in der Fastnacht hier beim WCV.....





Thorsten Stock und Wolfgang Glaser in den Sitzungen der Campagne 2000

### wüstenrot

Bausparen - Finanzierungen Lebensversicherungen - Sachversicherungen Geldanlagen - Fertighäuser Beratung durch:

#### MATTHIAS GERHARDT

63607 Wächtersbach · Poststr. 16 Telefon: 0 60 53 / 26 64





... der Weg zum "Schöneren Wohnen"

raumtex/tudio

63607 Wächtersbach - Marktplatz 11 0 6053-1610 - Fax 0 6053-5588 Gardinen • Teppich
Parkett • Laminat
Linoleum • PVC • Kork
Kautschukbeläge
• Markisen • Jalousien
Orient - u. Nepalteppiche

Tapeten • Polsterwerkstätte

Wir beraten, verlegen, dekorieren + beziehen Ihre Polstermöbel

WCV - Mitglied

### *"Sesamstraße"*Die WCV-Kinder-Tanzgruppe in der Campagne 2000





Es wirkten mit: Carina Böß – Pia-Luise Distel – Christina Dworschak – Kathrin Dworschak – Romina Ehresmann – Roxanne Grimm – Lisa Habermann – Christina Karl – Sarah-Lisa Kolb – Jasmin Lohrey – Madeleine Lohrey – Elizabeth Mc Clane – Jonathan Mieth – Christine Sgoff – Julia Schneider – Jan Schneider – Stefanie Schneider – Theresa Stock – Sarah Talmon – Ina Ullmann – Saskia Wolf

Idee, Einstudierung und Leitung: Katja Wies - Alexandra Slavik

# Moderne Haarpflege Salon Wolf

Seit 50 Jahren

Poststraße 12 63607 Wächtersbach Telefon.: 14 37

WCV-Mitglied

Messe Wächtersbach

Sperzel'S Imbiß-Spezialitäten

im Veranstaltungszelt und im Biergarten vor dem Haupteingang!

Ihr zuverlässiger Partner für Betriebsfeiern und Großveranstaltungen aller Art!

Reinhold Sperzel - 63628 Bad Soden-Salmünster - Tel. 06056/900 497 - Fax 06056/900 498 WCV-Mitglied

Elektroanlagenbau

**G.ROSSI** 

Installationsbetrieb und Einzelhandel Wolfsgrabenstraße 64 63607 Wächtersbach Telefon 0 60 53 / 34 43



WCV-Mitglied





#### "Lupo und der Muezzin"

Auszug aus dem Protokoll 2000 von Heinz Colonius

"Lupo und der Muezzin" die Wächtersbacher schauten hin. Hohe Einschaltquoten in unserer Stadt, ob da sonst auch noch jemand zugesehen hat?

Das schaut sich doch sonst bestimmt kein Mensch an. Schade um das Geld, das dafür vertan. Seichte Story, doch hier bei uns großer Rummel. Das beste daran war noch Blaumeiser's Fummel!



Bauunternehmung

Wächtersbach / Aufenau

Tel.: 0 60 53 / 96 25



Tel: 06053 / 3666

CR Betriebsfunk Funk antennen und Zubehör Wechselsprechsysteme Alarmanlagen Scanner und Spezial - Elektronik Mobiltelefone C, D1+D2 Netz Telefax



Sport und Erlebnisreisen Obertor 2 (in der Altstadt) 63607 Wächtersbach

Fax: 06053/5180

#### Der SPORT und REISELADEN



Outdoor - Ski - Kanu - Tennis - Teamsport - Service - Beratung - Verleih - Verkauf

VEREINSNADELN **HANDGRAVUREN** SCHILDER SKALEN PRÄGESTEMPEL





ABZEICHEN **MASCHINENGRAVUREN FRONTPLATTEN INDUSTRIEGRAVUREN** 

HERBERT GRAVIERWERKSTATTE

63636 Brachttal - Schlierbach

Telefon (0 60 53) 97 37

#### Die Junioren-Tanzgarde des WCV

in der Campagne 2000





Es tanzten: Laura Ach – Maria Capobianco – Sabrina Eberhardt – Michèle Grünauer – Annika Henn – Sandra Hoffmann – Daniel Jonas – Tatjana Keeber – Carmen Kolb – Franziska Kolb – Sina Lange – Anne Peter – Katharina Ritzel – Sina Scholz – Anna-Lena Werner Einstudierung und Leitung: Martina Wolf – Anke Knie

#### Auch in Ihr Haus gehört eine Treppe von Werth!

Geländer in handgeschmiedeter Ausführung oder in modernem Design! Direkt vom Hersteller zu Festpreisen, incl. Montage

#### Friedr. Werth

Schlosserei + Treppenbau Gewerbegebiet Pflanzenländer

63607 Wächtersbach-Aufenau Telefon 06053-600333

WCV-Mitglied



Telefax 06053-600334

#### Unser Rundum-Service gehört dazu:

Mitsubishi PKW und LKW Vertragshändler · werkstattgeprüfte Gebrauchtwagen · Finanzierung und Leasing · Wartung, Instandsetzung und TÜV aller Fabrikate bis 7,5 t, einschließlich Wohnmobilen, Wohnwagen und Anhänger, Gasprüfungen Abgasuntersuchung · Campingzubehör

> man sieht sich bei

#### Autoservice Weisbecker

Bad Orb · Am Aubach © 06052 - 1363

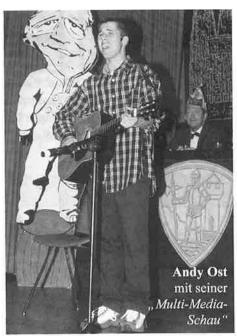
Hast du Hunger oder Durst und hast du nichts daheim. komm zu Ulla und Jürgen in das Gasthaus "Zum Stein".

## Gasthaus "Zum Stein"

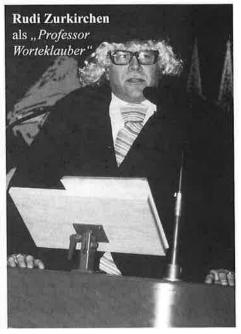
Inhaber: Jürgen Polster

63607 Wächtersbach · Bachstraße 21 · Tel.: 06053 / 4038 Öffnungszeiten: Montag - Sonntag 11.00 - 14.00 Uhr und 18.00 - 24.00 Uhr Donnerstag Ruhetag

#### Höhepunkte im Sitzungsprogramm der Campagne 2000













Anlasser Auspuff Batterien Kupplungen Bremsbeläge Bremsscheiben Scheinwerfer Sitzbezüge

Werkzeuge und Maschinen

# mingebach

#### **KFZ-Teile Groß- und Einzelhandel**

63607 Wächtersbach-Aufenau • Tel.: (0 60 53) 47 41



#### CC Erfrischungsgetränke Freigericht GmbH

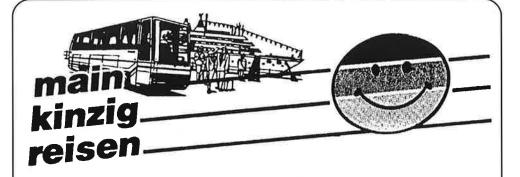
Josefstraße 26 63579 Freigericht Tel. (06055) 88050

# *"Reptilien"*Die Jugend-Schautanzgruppe des WCV in der Campagne 2000





Es tanzten: Rebecca Becker – Rebecca Dittrich – Julia Heil – Sandra Herbert – Jenifer Herrlich Jasmin Hofmann – Nicolay Kailing – Saskia Kailing – Michaela Korn – Tanja Kristen – Sabrina Krug – Stefanie Krug – Valerie Niessen – Linda Rienahs – Melanie Ritzel – Angela Ruck – Olga Siegel – Christine Schecke – Stefanie Wellner Idee und Einstudierung: Nicole Jordan – Birgit Grillwitzer



Wir fahren Sie mit der modernsten Reisebusflotte im Main-Kinzig-Kreis zu allen Orten Europas.

Unsere komfortablen Fernreisebusse verfügen über Schlafsesselbestuhlung, Düsenbelüftung, Stereoanlage, Video, Bordküche, Kühlbar, Clubecke, Bierzapfanlage, WC/Waschraum, und kein Bus unserer Flotte ist vor 1998 erstzugelassen.

Bitte beachten Sie auch, daß unsere Fahrer sich ständigen Schulungsseminaren unterziehen, was Sicherheit sowie ein unvergleichliches Reiseerlebnis garantiert.

Auf Wunsch bieten wir Ihnen einen Cateringservice im Bus und stehen auch für alle Events zu Ihrer Verfügung.

Fordern Sie unseren neuen Reisekatalog an.

# main kinzig reisen

Schmiedegasse 16 63584 Gründau-Haingründau Telefon 06058-90260 - Telefax 06058-336

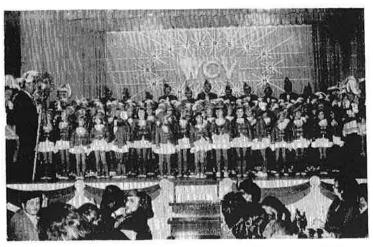
e-Mail: main-kinzig-reisen@t-online.de Internet: http://www.reiseschmiede.de

# Die Nachwuchs-Tanzgruppen des WCV seit 1973 Ihre Tänze - ihre Erfolge - ihre Trainer

1973	80 Kinde	r	"Gardetanz" beim Rathaussturm	Ursula Hamerla
1974	Gruppe	1	"Holzschuhtanz"	Ursula Hamerla
1975	Gruppe	1	"Gardetanz"	Helmuth Scheuß
1976	Gruppe	1	"Neger-Ballett"	Bärbel Scheuß
		2	"Chinesen-Tanz"	Monika Eichhorn
		3	"Charly-Brown"	Jutta Zeller
		4	"Taxi-Tanz"	Helmuth Scheuß
<u> 1977</u>	Gruppe	1	"Clown-Tanz"	Bärbel Scheuß
47.11		2	"Cowboy-Tanz"	Monika Eichhorn
		3	"Maurer-Tanz"	Jutta Zeller
		4	"Matrosen-Tanz	Ulrike Scheuß
		7	(Hessenmeister u. Deutscher Meist	er)
<u> 1978</u>	Gruppe	1	"Biedermeier-Tanz"	Bärbel Scheuß
23.10		2	"Gartenzwerge"	Anette Zilch / Christa Jäckel /
				Marion Rinkenberger
	66	3	"Micky-Maus-Tanz"	Jutta Zeller
	66	4	"Babysitter-Boggie"	Ulrike Scheuß
1979	Gruppe	1	"Schneeflocken u. Schneemänner"	Bärbel Scheuß
12.12	W	2	"Fußball-Ballett"	Anette Zilch
	66	3	"Harems-Tanz"	Jutta Zeller
	66	4	"Köche-Tanz"	Ulrike Scheuß
			(Deutscher Vize-Meister)	
1980	Gruppe	1	"Meckie-Tanz"	Bärbel Scheuß
	"	2	"Ungarischer Tanz"	Anette Zilch
	66	3	"Charlie Chaplin"	Monika Eichhorn / Ulrike Schreiber
	66	4	"Wikinger"	Ulrike Scheuß
			(Hessenmeister, Deutscher Meister	u. Vize-Europameister)
<u>1981</u>	Gruppe	1	"Gänseblümchen u. Marienkäfer" (Deutscher Vize-Meister)	Irene Kailing / Monique Weiß
	66	2	"Schuhplattler"	Doris Metzler
	66	3	"Sträflinge"	Anette Zilch
			(Deutscher Vize-Meister)	
	66	4	"Kartenspiel"	Monika Eichhorn
			(Deutscher Vize-Meister)	
1982	Gruppe	1	"Sandmännchen"	Irene Kailing / Monique Weiß
170=	OF.		(Hessischer Vize-Meister)	
	66	2	"Zinn-Soldaten"	Doris Metzler
	66	3	"Till Eulenspiegel"	Anette Höhn / Iris Niebuhr
	66	4	"Hühner"	Monika Eichhorn
1983	Gruppe	1	"Häschen und Zauberer"	Doris Metzler / Inge Neubert
1703	Gruppe "	2	"Zeitungsjungen"	Irene Kailing / Monique Weiß
	66	3	"Gestiefelte Kater"	Anette Höhn / Iris Niebuhr
	66	4	"Blechbüchsen-Armee"	Monika Eichhorn / Karin Schuh
		4	Distribution 711 mee	

<u>1984</u>	Gruppe "	1 2 3	"Wichtel" "Hexentanz" "Struwwelpeter"	Doris Metzler / Inge Neubert Anette Höhn / Miichèle Dempe / Sandré Mergenthal Monika Eichhorn / Karin Eichhorn
<u>1985</u>	Gruppe " "	1 2 3 4	"Schneeflocken" "Walt-Disney-Figuren" "Robin Hood" "Wassermänner"	Doris Metzler / Susanne Heinzl Inge Neubert / Britta Steinel Michèle Dempe / Sandré Mergenthal Monika Eichhorn / Karin Eichhorn /
<u>1986</u>	Gruppe "	1 2 3 4	"Japanischer Tanz" "Pinoccio" "Feen und Waldgeister" "Freaks"	Elke Löb Doris Metzler / Susanne Heinzl Inge Neubert / Britta Steinel Michèle Dempe / Sandré Mergenthal Karin Eichhorn / Elke Löb
<u>1987</u>	Gruppe	1	"Schornsteinfeger	Doris Metzler / Susanne Heinzl
	44	2	und Blumenmädchen" "Klassische Clowns" (Deutscher Vize-Meister) "Ich bin wie ich bin"	Inge Neubert / Britta Steinel / Nicole Goy Monika Winkler / Elfriede Lohrey /
	**	4	"Rock'n Roller" (Deutscher Vize-Meister)	Sandré Mergenthal / Tanja Rieger Karin Eichhorn / Elke Löb
<u>1988</u>	Gruppe " "	1 2 3 4	"Rübezahl verzaubert Prinzessinnen" "Närrische Schulklasse" "Foto-Safari" "Quetsche-Männchen"	Doris Metzler / Susanne Heinzl Britta Steinel / Nicole Goy Sandé Trageser / Tanja Rieger Monika Winkler / Elfriede Lohrey
<u>1989</u>	Gruppe "	1 2 3 4	"Schmetterlinge auf einer Blumenwiese" "Kätzchen" "Pinguine" "Steinzeit-Menschen"	Doris Knobloch / Susanne Heinzl / Beate Metzler Britta Steinel / Nicole Goy Michèle Dempe / Sandré Trageser Elfriede Grimm / Vera Simic
<u>1990</u>	Gruppe " "	1 2 3 4	"Gartenzwerge u.Marienkäfer" "Max und Moritz" "Gardetanz" "Amerikanischer Import"	Doris Knobloch / Mechthild Metzler Britta Steinel / Nicole Goy Sandré Trageser / Tanja Weber Vera Simic / Anke Knie
<u>1991</u>	Gruppe "	1 2 3	"Schuhputzer" "Schiffbrüchige u. Kanibalen" "Gardetanz"	Doris Knobloch / Mechthild Rieger Britta Steinel / Nicole Goy Sandré Trageser / Tanja Weber / Martina Wolf
	66	4	"Kontraste"	Vera Simic / Anke Knie / Tanja Jäckel
<u>1992</u>	Gruppe "	1 2 3	"Bayrischer Tanz" "Gemüse-Tanz" "Gardetanz"	Michèle Lohrey / Katja Wies Britta Steinel / Nicole Goy Sandré Trageser / Tanja Weber / Martina Wolf
	4	4	"Tanz derVampire"	Karin Eichhorn / Katja Spahn

<u>1993</u>		1 2 3	"Walt-Disney-Schau"  "Besuch im Zauberwald"  "Gardetanz"	Michèle Lohrey / Katja Wies / Alexandra Deubert Britta Steinel / Nicole Goy Sandré Trageser / Tanja Weber / Martina Wolf
<u>1994</u>		1 2 3	"Kinder aus aller Welt" "Die Schöne und das Biest" "Gardetanz"	Katja Wies / Alexandra Deubert Heide Schneider / Birgit Ziola Martina Wolf
<u>1995</u>	1.1	1 2 3	"Zirkus-Revue" "Kartenspiel" "Gardetanz"	Katja Wies / Alexandra Slavik Heide Schneider / Birgit Ziola / Yvonne Jongkind Martina Wolf
<u>1996</u>	Gruppe "	1 2 3	"Tabaluga" "Starlight-Express" "Gardetanz"	Katja Wies / Alexandra Deubert Heide Schneider / Yvonne Jongkind Martina Wolf / Anke Knie
<u>1997</u>	Gruppe	1 2 3	"Besuch vom anderen Stern" "Bauarbeiter" "Gardetanz"	Katja Wies / Alexandra Slavik Heide Schneider / Yvonne Jongkind Martina Wolf / Anke Knie
<u>1998</u>	Gruppe "	1 2 3	"Sternzeichen" "Gardetanz" "Feuer und Wasser"	Katja Wies / Alexandra Slavik Martina Wolf / Anke Knie Heide Schneider / Yvonne Jongkind
<u>1999</u>	Gruppe "	1 2 3	"Muppets-Show" "Gardetanz" "Universum"	Katja Wies / Alexandra Slavik Martina Wolf / Anke Knie Nicole Jordan / Birgit Grillwitzer
<u>2000</u>	Gruppe "	1 2 3	"Sesamstraße" "Gardetanz" "Reptilien"	Katja Wies / Alexandra Slavik Martina Wolf / Anke Knie Nicole Jordan / Birgit Grillwitzer



Die neue Kindergarde des WCV in der Campagne 1974 Über 80 Kinder erstmals auf der närrischen Stadthallen-Bühne



Bei uns finden Sie alles über Baum und Strauch und was darunter wächst.

> Baumschulenstraße 2-6 63589 Linsengericht Telefon 0 60 51 / 9 72 60 Telefax 0 60 51 / 7 10 17

#### Das neue Astra Coupé.

Designed by Bertone.

Unser Angebot:



Das OPEL ASTRA COUPÉ.

Raus aus dem Alltag: Treten Sie kraftvoll und elegant an mit dem neuen Astra Coupé, Lassen Sie sich packen von seinem dynamischen Design und den durchzugsstarken Motoren. Nehmen Sie souverän Abstand vom Einerlei – genießen Sie das pure Fahrvergnügen und verlassen Sie sich auf seine unvergleichliche Alltagstauglichkeit.

Ihr freundlicher Opel-Händler

#### Autozentrum Kailing GmbH

Vertragshändler der Adam Opel AG Industriestr. 11 - 15 • 63607 Wächtersbach Telefon 0 60 53 - 617 750 • Fax 0 60 53 - 617 921





#### **UWE TRAXEL**

INDUSTRIESTRASSE 2 63607 WÄCHTERSBACH TEL&FAX 06053/9858

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 10.00-13.00 Uhr 14.00-18.30 Uhr

Sa. 10.00-14.00 Uhr

Ihr kompetenter Partner im Kinzigtal

#### "Ballermann-6"

Auszug aus dem Protokoll 2000 von Heinz Colonius

Mallorca, Deutschlands heißeste Kolonie, wer was auf sich hält, der fährt jährlich dort hie. Auch Walter Stang, Schwiegersohn von Hoika, gehört zu dieser Touristen-Troika.



Zum vierzehnten male war er reif für Insel und Meer, und auch Tochter Janina mag die Insel schon sehr. Papa Walter hat ihr dort zwei kleine Ringe gekauft, und für zu Hause in einem Tütchen verstaut.

So weit und so gut, doch "Ballermann-6" ist auch Pflicht. Tochter Janina hat dort wohl Langeweile gekriegt. Spielt trotz Verbot mit den Ringen, ach wie sind die so fein, lässt sie fallen und prompt in einen Gulli hinein.

Die Not war sehr groß, doch Vater Walter weiß Rat, flugs hatte er einen langen Strohhalm parat, so einen, mit dem man sonst Sangria schlürft. Damit hat der Walter im Gulli geschürft.

In der Tat, ist es ihm gelungen, er saugt an den Ringen, und konnt' sie so wieder ans Tageslicht bringen. Doch die Touristen, erstaunt von so einem Treiben, verwundert sich nochmals die Augen ausreiben:

"Die Deutschen, da seht nur, wie tief sie gesunken, jetzt wird der Sangria sogar schon aus dem Gulli getrunken!"



WCV-Mitglied



#### Zimmerbrunnen im Feng Shui

Wie der Name Feng Shui (übersetzt: Wind und Wasser) schon verrät, wird dem Wasser eine besondere Bedeutung zugeordnet. Wie in der freien Natur vermag bewegtes Wasser den Qi-Fluss – die positive Lebensenergie – auch in den Wohnund Arbeitsräumen zu beeinflussen. So können harmonisierende und aktivierende Energien durch Zimmerbrunnen gezielt verstärkt und störende sowie gesundheitsschädigende Einflüsse ausgeglichen werden.

Diese plätschernde Oase ist nicht nur schönes Ambiente und Luftbefeuchter, sondern kann nach den Regeln des Feng Shui noch bewusster und wirkungsvoller eingesetzt werden. Wasser steht im Feng Shui für Reichtum und Überfluss. Mit Hilfe eines Brunnens können Sie daher nicht nur die Raumenergie verbessern, sondern unter bestimmten Voraussetzungen auch verschiedene Aspekte und Ziele in Ihrem Leben betonen und weiter verstärken.



# P.A.J. music factory Veranstaltungstechnik

Ihr Partner wenn es um die technische Planung und Durchführung Ihrer Veranstaltung geht.
-Von der kleinen Party bis zum Open Air-

Brückenstr. 24-26 63607 Wächtersbach Tel. 06053/600303 Fax 06053/600305 p.a.l.musicfactory @t-online.de

#### Sonntag, 11. Februar 2001

"Närrisches Feldlager"

11.11 Uhr

mit

"WCV-Frühschoppen"

12.11 Uhr



anschließend

13.11 Uhr

#### "Närrische Vereins-Olympiade"

mit

Unterhaltungsprogramm – Stimmungsmusik und Tanz im Bürgerhaus Wächtersbach

Eintritt frei!



Ihre Immobilienspezialisten in Bad Orb



# **Immobilien**

**Hauptstr. 40, 63619 Bad Orb** 

Tel.: 06052 / 2080 Fax.: 5607

http://www.esto-immobilien.com

**Vermittlung von:** 

Häusern

Eigentumswohnungen

Baugrundstücken

Gewerbeobjekten

Mietobjekten für Gewerbe und Privat

Bauträgertätigkeit. - WCV - Mitglied -

Denn Kompetenz hat einen Namen!

#### Rathaus-Sturm 2000



"Pharao Tut-ench-Rainer" erwartet mit großem Gefolge auf dem Rathausdach den Ansturm der WCV-Narren





Der Schatz der Pharaonen war restlos verprasst – WCV-Präsident Adrian Eichhorn fand wieder nur eine leere Stadtkasse vor

## Nie wieder Ärger mit Mietern, - denn dafür sind wir da!

# **Hausverwaltung Stock**

Jössertorstr. 15, 63619 Bad Orb

Tel.: 06052 / 6255 Fax.: 2617

Verwaltung von:

Mitglied im Ring Deutscher Makler

Sozialwohnungen Eigentumswohnungen Kliniken

Miethäuser

Bürogebäuden Mietwohnungen Industriekomplexe Gewerbeobjekten

thorsten-stock@rdm.de

- WCV - Mitalied -



#### ...kein Problem!

## **Fahrschule** Jürgen **MEDERICHS**

#### für alle Klassen

Telefon 06056 / 2101 Salmünster · Wächtersbach

# China-Restaurant PANDA Inhaber TONG

熊貓酒家



Bahnhof Str 23 63607 Wächtersbach Telefon (06053) 9870

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 11.30-14.30 u. 17.30-23.30 Uhr Sonntag und Feiertag Dienstag Ruhetag

#### Auch das stand in der Zeitung:

# Gelnhäuser Tageblatt

vom 21. Februar 2000





Die WCV-Truppen sind formiert.

Bilder: Eichenauer Rainer Ramses ließ sich gerne abführen.

## Abgekartetes Spiel in Wächtersbach

Der selbst ernannte "Ramses" überließ dem WCV verdächtig schnell das Rathaus und die Macht in der Messestadt

WÄCHTERSBACH (je). "Unn, es ännert sich ja doch nix", kommentierte ein skeptischer Beobachter die Szenen am Sonntagmittag vor dem Wächtersbacher Rathaus. Ohne Blutvergießen, ohne Brüche und blaue Augen endete der Kampf um die Macht über die Messestadt mit dem Sieg des Wächtersbacher-Carneval-Vereins.

Indes, wie aus gewöhnlich gut unterrichteter Quelle verlautete, sei das Spektael ein abgekartetes Spiel zwischen den Kontrahenten" WCV-Präsident Adrian ichhorn und Bürgermeister Rainer Krätchmer. In der Tat, einige Indizien spre-7nen für diese These: So gaben die "kämp-

fenden Parteien" zwar ein eindrucksvolles buntes Bild ab, allein, es fehlte am Engagement in den kämpferischen Szenen.

Müde hustete die WCV-Kanone in Richtung Rathaus. von wo Krätschmer, inzwischen selbsternannter "Ramses" mit "Tut-anch-Lupo" und weiteren "Tut-anchs" auf dem Dach des Hauses stehend, sich mit schlappem Popcorn "verteidigte". Hinzu kommt, dass ein WCV-Stoßtrupp auf dem Rathaus stehend eine einzigartige Vernebelungstaktik angewandt hatten.

#### Bimbes fürs Casino

Wichtigstes Indiz aber für ein versuchtes Täuschungsmanöver sind die nachweislich im Vorhinein aufeinander abgestimmten und gedruckten Reden Eichorns und Ramses, Darin forderte der Narren-Präsident den Pharao auf, er möge endlich den "Bimbes" herausrücken, für die Restschuld des WCV-Casinos. Ramses verweigerte dies mit Blick auf seinen Willen, seine Gefolgsleute sollten ihm eine Pyramide bauen. Typisch für die abgekartete Situation war, dass Eichhorn darauf einging und sogar einen gläsernen Sakopharg für Ramses und Tut-anch-Lupo anbot. Und Ramses willigte ein. Er erbat sich aber, wenn er denn abdanke, die WCV-Garde-Mädchen, den einzigen Lichtblick im grauen Nebel der Verschleierung um die wahren Verhältnisse.

Nun schwingen die Narren das Zepter "Unn es ännert sich ja doch nix."



#### Alter schützt vor Klasse nicht.

#### **AUTO BILD: Nissan Primera** sehr empfehlenswert!

Der Primera ist ein Beispiel in Sachen Zuverlässigkeit, Und auch als Gebrauchter ist er fit: Beim großen Gebrauchtwagentest von AUTO BILD schneidet er mit "sehr empfehlens-



wert"\* ab. \*AUTO BILD Nr. 24, 16. Juni 00 Vollständige Übersicht unter Faxabruf: 01 90-5 16 16 97 777



#### **AUTO BILD: Nissan Micra** sehr empfehlenswert!

Der Micra gehört zu den soliden Fahrzeugen seiner Klasse. Das neueste Qualitätszeugnis stellt "Europas größte Autozeitung" aus: Beim großen Gebraucht-wagentest von AUTO BILD wurde ein Micra mit fast 110.000 km auf dem Ta-



#### **AUTO BILD: Nissan Almera** sehr empfehlenswert!



Seit seiner Einführung überzeugt der Almera in der Kompaktklasse durch ein durchdachtes Technik- und ein flexibles

Raumkonzept. Und auch als Gebrauchter beweist er Klasse: Beim großen Gebrauchtwagentest von ÄUTO BILD erhält er das Prädikat "sehr empfehlenswert"\*.

\*AUTO BILD Nr. 24







Brühlstraße 11, 63607 Wächtersbach-Aufenau Telefon: 0 60 53 / 93 09, Telefax: 0 60 53 / 54 41

3188

WCV-Vereins-Olympiade-2000:

#### "So schön ist Olympia in Wächtersbach..."

Keine Funktionäre, dafür begeisterte Mitspieler; keine Nationalhymnen, dafür jede Menge Helau's; keine Goldmedaillen, dafür gutes Wächtersbacher Bier; keine teuren Zuschauerplätze, dafür hautnaher Kontakt zu den Wettkämpfen.

So konnten alle, die am Sonntag die "Närrische Vereins-Olympiade des WCV" miterlebten, einen lustigen, spannenden und ereignisreichen Nachmittag im Bürgerhaus verbringen.

Um 14.11 Uhr startete die "Olympiade" mit der Begrüßung der teilnehmenden 10 Mannschaften und der zahlreichen Gäste.

Neben dem WCV waren im Feld der Wettkämpfer vertreten: der Angelclub, der Happy-Day-Chor, der Turnverein, die Handballer des TVW, die KG Wittgenborn, Melitia Aufenau, das THW, der Spielmanns- und Fanfarenzug, und die Kerbeburschen aus Aufenau.

Alle hochmotiviert und sportlich fit, wurden sie gleich mit einer ungewohnten Aufgabe konfrontiert. Aus den Begriffen "Bier", "Wächtersbach" und "Helau" musste bis zum Ende der Spiele ein närrischer Zehnzeiler gereimt und gedichtet werden.

Danach war "Domino-Day" angesagt. Jedes Team hatte einen Domino-Parcour aus 240 Dominosteinen aufzustellen, der dann auch entsprechend umfallen musste.

Extrem Pech hatte hier der SFZ: alle Steine aufgestellt, aber 2 sec. vor Schluß durch eine falsche Bewegung die Steine zu früh zum Fallen gebracht (ansonsten super, sind nämlich auch wirklich alle umgefallen).

Was dann folgte war leicht gemein. Eine leere Sektflasche stand im Mittelpunkt dieses Spiels. Nach 8 Umdrehungen mit einem Finger in der Flasche auf einen ausgesuchten Partner auf der anderen Bühnenseite zuzulaufen (es war mehr ein Torkeln und Stolpern) ergab die tollsten Pirouetten.

Nachdem zwischendurch das WCV-Ballett mit dem diesjährigen tollen Showtanz "Zeitreise" die Wettkämpfe aufgelockert hatte, ging es bei mittlerweile ausgelassener Stimmung im Saal weiter zum "Maschendrahtzaun". Ein Spiel, das Tempo und Geschicklichkeit der Spieler erforderte. Es galt einem elektrisch geladenen Draht mit einer Schlinge zu folgen, ohne eine Klingel auszulösen, und das mit einer Stoppuhr im Genick.

Zum Schluß ein "beinhartes" Spiel, das einigen Wettkämpfern danach zitternde Waden und etliche Schweißperlen auf der Stirn bescherte. Rücken an Rücken mußten sich je zwei Spieler in die Hockstellung begeben, und dann lief die Uhr.

Begleitet von lauten Anfeuerungsrufen des Publikums gab es nervenaufreibende und muskelverhärtende Sitzk(r)ämpfe gegen die Stoppuhr.

Zu einem gelungenen Teil der Olympiade wurde der Dichterwettbewerb.

Bislang ungeahnte und tief verborgene närrische Talente kamen hier zum Vorschein und vielleicht waren hier auch neue zukünftige Büttenredner zu hören und zu sehen.

Alle Teams lieferten Reime ab, die so toll waren, daß unsere Jury sehr lange um eine gerechte Bewertung ringen musste.

Nach Auszählung aller Punkte ergab sich auch noch ein Punktgleichstand zwischen Melitia Aufenau und dem Happy-Day-Chor, der durch ein Stechen der Melitia den entscheidenden Vorsprung sicherte.

So konnten die Aufenauer Fußballer ihre 80 Liter Bier in Empfang nehmen, derHappy-Day-Chor schleppte 50 Liter ab , und auch für die Handballer des TVW stand noch ein 30-Liter-Faß bereit.

Trotzdem gab's keine Verlierer, denn selbst die "Rote Laterne" des SFZ wurde noch humorvoll kommentiert und gefeiert.

- Klaus Richter -

# M. L. Fischer Jmmobilien

Inh. Roland Fischer

Ein- u. Mehrfamilienhäuser 🔸 Eigentumswohnungen Geschäftshäuser 🔸 Industrieprojekte 🔸 Grundstücke

Bei der Vermittlung bieten wir unseren Kunden und Interessenten Kompetenz, Seriosität und Diskretion, individuellen Service bis zur Protokollierung des Kaufvertrages.

Dietrichsberg 35 63607 Wächtersbach 0 60 53 - 96 38 Fax 71 73

# DÖNERIA

WÄCHTERSBACH

**/** (0 60 53) 37 87



AN SONNIGEN TAGEN STEHT IHNEN UNSER BIERGARTEN ZUR VERFÜGUNG NATÜRLICH BIER VOM FASS Öffnungszeiten: täglich 11º - 24º Uhr

VORBESTELLUNG TELEFONISCH MÖGLICH

ALLE SPEISEN AUCH ZUM MITNEHMEN

Brückenstr. 24-26 63607 Wächtersbach

#### Es stand in der Zeitung:

# Gelnhäuser Tageblatt

vom 22. Februar 2000





Die Stuhle wurden ihnen unter dem Hintern weggezogen.

Mühevolle Maßarbeit unter den Augen der Schaulustigen.

Bilder: Erchenaue

## Gespielt, gekämpft, gesoffe bei WCV-Olympiade

Acht teilnehmende Teams mussten sich in fünf Disziplinen bewähren - "Melitia" Aufenau verteidigte Vorjahrestitel

WÄCHTERSBACH (je). "Ihr lieben Leut, ihr wisst's genau, man grüßt sich hier heut mit Helau. In Wächtersbach im Kinzigtal ist heut hier Olympiade beim Karneval. Es wird gespielt, gekämpst, gesoffe, mit Bier von hier - mer wolles hoffe. Vier Zeilen werden noch gebraucht, gekomme is net mehr viel, erreicht ist trotzdem unser Ziel.,, - Verseschmieden war eine der Disziplinen der närrischen Olympiade des Wächtersbacher Carneval Vereins am Sonntagnachmittag nach dem Rathaussturm (wir berichteten). Acht Teams beteiligten sich unter den Anfeuerungsrufen ihrer Fans an dem Geschehen, Gewinner waren sie alle, nur bekamen die ersten Bier und die anderen Freikarten für die sagenhafte rauschende und berauschende Ballnacht des WCV, für die "Karibische Nacht", Faschingsdienstag, 7. März.

"So sieht der Elferrat nach der Sitzung aus" frozzelte der Spielleiter und WCV-Sitzungspräsident beim Anblick schwankender, torkelnder Olympioniken, als es auf der Bühne um Flaschendrehen "verkehrt" ging: Nicht die Flasche gedreht, die Akteure mussten sich um die Flaschen drehen, acht Mal und dann schnell schnell zum Partner auf den Brettern. Und Eichhorn reizte immer wieder zu netten Dialogen: "Welchen jungen Mann hättste dann gern für heut, Abend," "Der ist heute nicht hier", so die Antwort, "Un wer darf den Ersatz machen?" Der Tanzgarde, die während der Pause mit epochalen Mode-Tänzen auf Zeitreise ging, gab Eichhorn, diesmal die Elferratstribüne mit einem Publikumsplatz vertauschend, mit auf den Weg: "Bisher hab ich euch nur von hinne gesehn. Von hinne seid ihr zwar auch schön, aber von vorne seid ihr mir lieber,

In fünf Disziplinen mussten die Olympioniken ihre Fähigkeiten beweisen. Der Vorjahressieger, die "Melitia" Aufenau, schaffte es auch in diesem Jahr wieder an die Spitze der acht Teams, Für die Kicker gab es 80 Liter Wächtersbacher Bier, für die zweiten, den Happy Day Chor, 50 Liter und für die Handballer des TV Wächtersbach noch einmal 30 Liter. Mit dabei waren auch das Männerballett der Kerburschen aus Aufenau, der Wächtersbacher Angelverein, die Kulturgemeinschaft Wittgenborn, das THW, der Turnverein sowie als Vorjahresletzter und diesjähriger Letzter, das Team des Spielmannsund Fanfarenzuges. "Wir bleiben dabei, das wird unser Stammplatz", lautete der närrische Kommentar der Musiker.







#### BAUBESCHLÄGE WERKZEUGE MASCHINEN



Großhandel für Handwerk und Industrie **ZHH** 25.000 Artikel – ein Name **திர்**விர்



Am Galgenfeld 2 · 63571 Gelnhausen · Telefon (0 60 51) 82 36-0 · Fax (0 60 51) 82 36 40

#### "WCV-Vereins-Olympiade 2000"

Bei der "WCV-Vereins-Olympiade 2000" hatten die teilnehmenden Vereine die Aufgabe, aus den Begriffen "Bier", "Wächtersbach" und "Helau" einen Zehnzeiler zu reimen und vorzutragen.
Da am Ende der Veranstaltung nicht mehr alle Beiträge aufzutreiben waren,

Da am Ende der Veranstaltung nicht mehr alle Beiträge aufzutreiben waren, hier nur eine kleine Auswahl der dichterischen Ergüsse:

#### Angelclub "Kinzigtal":

In der Nähe, wo man braut das gute <u>Bier</u>, fangen die Angler ihre großen Fische hier.
Nach dem Fang trinkt man Bier und ist lustig, denn so ein Fischfang der macht durstig.
Zu lustigen Spielen lädt uns ein der Wächtersbacher Carneval-Verein.
Denn in unserer schönen Stadt <u>Wächtersbach</u> feiern wir heute Fasenacht.
ben gerne mitgemacht und danken für die tolle

Wir haben gerne mitgemacht und danken für die tolle Schau, dem WCV, mit einem dreifach-donnernden <u>Helau!</u>

#### SV Melitia Aufenau:

Mit einem kräftigen Helau
grüßt Euch die Melitia aus Aufenau.
Für den WCV aus Wächtersbach und seine Olympiade
sind wir uns in keinem Jahr zu schade.
Drum haben wir uns versammelt hier,
um zu gewinnen Euer Bier.
Weil es uns schmeckt und wir gern einen heben,
haben wir hier unser Bestes gegebenen.
Der Worte genug, wir gaben uns Müh,
die Sieger stehn fest, nun küren wir sie.
Wird unser Sieg vielleicht auch nicht mehr wahr,
kommen wir wieder im nächsten Jahr.



#### Turnverein Wächtersbach:

Ihr liebe Leut, Ihr wisst's genau, heut grüßt mer sich hier mit "<u>HELAU</u>"!

In <u>Wächtersbach</u> im Kinzigtal ist heute Olympia beim Karneval.
Es wird gespielt, gekämpft, gesoffe, mit <u>Bier</u> von hier – mir wolle's hoffe. Vier Zeilen werden noch gebraucht, gedacht ham mer, bis de Kopp geraucht. Gekomme is doch net mehr viel, erreicht ist trotzdem unser Ziel!



Wir alle grüßen mit "<u>HELAU</u>"!

Ob jung, ob, alt, ob Mann, ob Frau.

Neun Vereine sind heut' dabei,
und auch die Happy's mit viel Geschrei!
In <u>Wächtersbach</u> bekannt schon lang,
seit fünfzehn Jahr mit Chorgesang.
Das Fürstliche <u>Bier</u> uns Mut gemacht,
wir haben viel und laut gelacht.
Nun sagen wir Tschüss dem WCV,
mit einem dreifach-donnernden "Helau!"



# INDIVIDUALISIERUNG VON WOHN- UND GESCHÄFTSRÄUMEN

**FARBE** 

RAUM

DESIGN

# KLAUS MÜLLER MALERMEISTER

Soll an Haus und Raum Farbe ran, ruf Malermeister Müller an!

Wenn wir fertig sind-Wenn wir fertig sindsieht's aus wie gemalt!

Besuchen Sie uns im Internet unter:

WWW.MUGIGF-baudgio.09

Hainhofweg 5 • 63607 Wächtersbach Telefon 0 60 53 / 43 73 • Fax 76 75 Fastnacht-Sonntag, den 25. Februar 2001 ab 14,11 Uhr

# Grosser Fastnachtszug

Wächtersbach



Anschließend **Zug-Rummel** im Bürgerhaus

<< Eintritt frei für alle Narren! >>>

### Wächtersbacher Fastnachtszug 2000 .....







#### ..... Zigtausende säumten den närrischen Zugweg!







# Bäckerei Alois Fuhrmann

Wächtersbach, Vogelsbergstraße 7, Telefon 0 60 53 / 29 42

empfiehlt seine Spezialitäten an Gebäck

Qualität. Denn wir kennen uns aus.



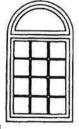
Kunststoff- und Alufenster Wintergärten Haustüren

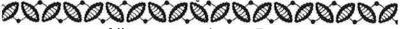
Automatiktüren Alucobondblenden

#### 63607 Wächtersbach

Industriestraße 2

Tel: 0 60 53 - 61 25 0 • Fax: 61 25 50





Alles unter einem Dach

## Garten-Center Wächtersbach

Inh. Eberhard Muschner · Schlierbacher Straße 35 · Telefon 06053 / 3140

Dekorationen u. Arrangements zu allen frohen u. traurigen

Anlässen werden von uns fachmännisch ausgeführt.



#### Pressestimmen:

# Gelnhäuser Tageblatt

vom 7. März 2000

# Messestadt mit neuem Slogan: "Moschee-nee. Pyramide is schee"

Zigtausende säumten den zwei Kilometer langen Fastnachtslindwurm in Wächtersbach

WÄCHTERSBACH (je). Trockenen Fußes, die Kehle gut befeuchtet, die Haare zerzaust und hier und da von der Sonne beschienen, zogen fast 2 000 Narren am Sonntag unter tausendfachem "Helau" durch die Messestadt. Zehntausende säumten die Straßen und ließen sich das närrische Schauspiel des Fastnachtsumzuges nicht entgehen.

Über 100 Zuggruppen und zehn Musikzüge liefen im zweieinhalb Kilometer langen Lindwurm mit. Tausende kleiner Schnapsflaschen, mehrere hundert Kilo Süßigkeiten, eine halbe Tonne Gummibärchen, zehn Kubikmeter Popcorn, zweieinhalb Tonnen Knollen flogen in die Hände von Prinzessinnen, Cowboys oder kleinen Monstern, wurden aufgesammelt oder blieben samt Konfetti als bunter Belag auf der Straße liegen. So die Bilanz Früchte auf dem Kopf und Popcorn im Korb. des kreisweit größten Umzuges, organisiert vom Wächtersbacher Carnevals Verein, ein Mammut-Werk der Organisation.

Gelnhäuser Straße, Aßmusgarten, Marktplatz, Lindenplatz, Friedrich-Wilhelm-Straße, Poststraße und zurück zum Ausgangspunkt am Rathaus, das war die alljährliche Strecke. Einzig die Narren im Zug hatten ein Durchkommen, die Schaulustigen mussten sich Schieben und Drücken gefallen lassen, um selbst an die begehrtesten Plätze zu gelangen.

Dort erwartete sie der von den Kindern



heißbegehrte Konfetti- und besonders Knollenregen, Die Erwachsenen erfrischten Getränkedosen, Schnapsfläschchen wärmten im eisigen Wind, dazu die Schunkellieder von zahllosen Motivwa-

Politische wie lokale Themen fanden ihren Ausdruck in Bierflaschen, einem Flugzeug namens "Dezibel", in Politikergestalten oder in flotten Sprüchen: "Spend-a-Med", die Zahnereme für Politiker und für die Wächtersbacher stellt sich

nicht die Frage "Ob Mannesmann oder Vodafone, ist's Wächtersbacher oder kommt's von Würzburg schon",

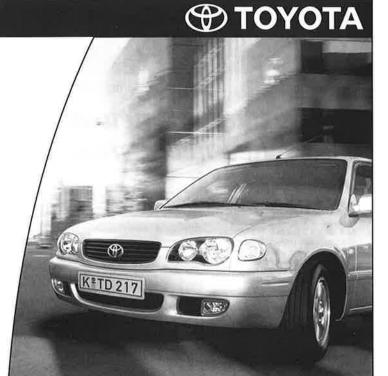
Die Stadtparlamentarier jedenfalls scheinen eine Pyramide für ihren Bürgermeister Rainer "Ramses" Krätschmer einer Moschee vor zu ziehen,

"Moschee nec. Pyramide is' schee", stand auf deren Motivwagen, dem eine EU Delikatessen-Delegation aus den französischen Partnergemeinden sbachs voraus fuhr.



Die Stadträte bemühten die agyptische Mythologie. Als Ramses trat selbstverständlich der Bürgermeister in Erscheinung

# Spassfaktor



Eine schöne 5. Jahreszeit wünscht

Toyota's Nr.1 in Hessen

NIX

www.auto-nix.de

Wächtersbach, Frankfurter Strasse 1-7 Tel. 06053-8030, Fax. 06053-80330

Offenbach, Spessartring 11 Tel. 069-8570790, Fax. 069-85707930

Don't drink and drive.

#### Wächtersbacher Fastnachtszug 2000

#### Der WCV prämiert die besten Zugbeiträge

Seit über 20 Jahren werden alljährlich beim Wächtersbacher Fastnachtszug die gelungensten Zugbeiträge von einer neutralen Jury zur Prämierung ausgewählt.

Originalität, Kostümierung und persönliches Engagement der Teilnehmer finden dabei besondere Beachtung.

Die Erstplazierten erhalten jeweils eine kleine Anerkennung.

Beim Wächtersbacher Fastnachtszug 2000 wurden folgende Preisträger ermittelt:

Fußgruppen:

Damen-Gymnastikverein Weilers "Altstadt-Café"

Männerballett Aufenau "Asterix"

Gesangverein Breitenborn "Sarotti-Mohren"

M.U.M.P. "Ohne Verein" "Asterix bei den Ungarn" Damen-Gymnastikverein Hesseldorf "Tele-Tubies"

Motivwagen:

"Neuntöter" Bad Orb "Blau-Weiß"

Freunde Chatillons

SV Brachttal "Die Schöne und das Biest" Stadt Wächtersbach "Pyramidenbau" Kegelclub "Wilde Neun", Udenhain

Außer Konkurrenz: Karnevalverein Maintal "Kohl, Oscar...."

Wir danken allen Zugteilnehmern für ihr Mitwirken.

Unser besonderer Dank gilt auch in diesem Jahr wieder unserer Jury für ihre verantwortungsvolle und nicht immer leichte Arbeit.

Dank auch den Freiwilligen Feuerwehren aus Wächtersbach und den Stadtteilen, und unserer Polizei, die erheblich zum reibungslosen Verlauf unseres Fastnachtszuges beigetragen haben.

Nicht zu vergessen die Firma GLOBUS Wächtersbach, die uns schon viele Jahre ihre Parkplatzanlagen für die Zugaufstellung zur Verfügung stellt, sowie die Wächtersbacher Stadtverwaltung, und die zahlreichen Helfer am Rande des Zuges.

Ohne all diese tatkräftige Unterstützung wäre eine solch gigantische Veranstaltung kaum durchzuführen.

Den diesjährigen Preisträgern gratulieren wir mit einem dreifach-donnernden

Helau !

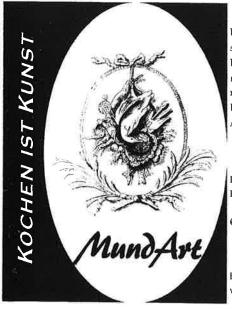
Auf Wiedersehen beim 38. Wächtersbacher Fastnachtszug, am Fastnacht-Sonntag, den 25. Februar 2001!

# PFEIFER

FRISÖR

#### www.pfeiferfrisoer.de

FRANKFURTER STRASSE 12 • TELEFON 0 60 56 / 15 96
BAD SODEN - SALMÜNSTER



Ein neues Mitglied des WCV stellt sich vor:

Unser Party- und Veranstaltungsservice kümmert sich bei Ihrer Feier um alles, was für Sie wichtig ist. Unser Wirtshaus ist 7 Tage ab 18 Uhr und Sonntags mittags für Sie geöffnet. Genießen Sie unsere traditionelle & mediterrane Küche aus frischen Produkten. Unser Feinkostgeschäft in Hanau bietet alles für Anspruchsvolle Genießer & Gourmets.

#### MundArt

Das WirtsHaus Rathausstraße 2-3 Der Laden Feinkost-Weine-Bistro Langstraße 63 63450 Hanau am Main

63628 B. S.- Salmünster

Telefon 06056-5718 & 5699 Fax 06056-5718 Handy 0172-6648406

Besuchen Sie uns doch mal- oder fordern Sie unverbindlich unsere umfangreichen Unterlagen!



Ihr kompetenter Partner für Sphäroguss wünscht allen Narren und Närrinnen eine fröhliche Session 2000/2001

Jürgens GmbH & Co. Gießerei und Maschinenbau Lönsstrasse 15 48282 Emsdetten Telefon: +49 (0)25272-876-0 http://www.juergens.net E-Mail: info@iuergens.net



#### "Eine Märchen-Hexe"

Thomas Henn mit einem Märchen rund um das Auto (Auszug aus Büttenrede 2000)

Es war einmal im dunklen finsteren Schilderwald, bei einem versteckten Wurzelholz.. Dort wohnte in einer alten Rostlaube das kleine Radkäppchen.

Das Radkäppchen wunderte sich, denn es hatte schon seit über sechs Stunden Schweinswürstchen auf dem Rost liegen, die immer noch nicht fertig waren. Da sagte es, Mensch, das ist aber ein Kühler-grill. Plötzlich klopfte es an der Türe. – Wer ist denn da? Ich bin's, der Katalysator! Wen hast Du denn da? Das ist Heizung, mein Hyundai?

"Sitz-Heizung" sagte der Katalisator.

Was führt Dich denn zu mir, Katalysator? Ich war heute schon auf dem Überrollbügel. Ein wunderschöner Blick, der sich über das **Tal-bot**.

Da hörte ich etwas aufheulen. Stellt Euch vor, es waren **Toyoten**, "Nix ist unmöglich"! Zuerst dachte ich, schnell **Ford**, "Die tun was"! Aber dann war mir klar, der böse **Golf** war wieder im Wald. Pass auf, Radkäppchen, denn der hat schon zwei **Abschleppseile** gerissen. Danke für den **Tipo**.

Na gut, dann werde ich mich wieder ins Gelände-wagen.

Drei Tage später hatte das Radkäppchen plötzlich ganz fettige Haare. Na ja, sie wollte sich sowieso wieder einmal auffrisieren lassen, fuhr in die Waschstraße und ließ sich die obenliegenden Nocken-wellen.

Es machte sich auf den Weg und kam kurz darauf auf eine **Zylinderkopf-Dichtung**. Da hörte es ein Geräusch: "Kikeriki, kikeriki – aber das war nur der **Benzinhahn**. Oben auf der Wiese standen **300SL** und eine japanische Kuh namens "Plung", die **Kupplung**. Die Kupplung hatte zusammen mit den 300SL einen gesetzlichen **Kaufvertrag**, und einmal im Monat kam es zu einer **Abgasuntersuchung**.

Radkäppchen trank eine Tasse Tee mit Citroen und plauderte mit zwei Bremsen. Warum riecht es denn hier so komisch? – Ach wir schliefen gerade in einem BMW, einem "Bayrischen Mist-Wagen", und jetzt haben wir Kotflügel.

In diesem Moment kam der böse Golf und sagte, darf ich Dich fragen, wohin Dich Dein Weg Fiat? Ich muß in die Waschstraße . – Oh Daihatsu aber noch einen langen Weg vor Dir. Schau mal, ich Honda zur Stärkung einen Ferari-Rocher mitgebracht. Nein danke, ich muß auf Rocher immer so Nissan.

Radkäppchen sagte zu dem Golf, ich kenn Dich aus dem Spiegel. Da wurde der Golf aber wütend und sagte, Du bist vielleicht eine Mazda, bete einstweilen und Zündkerzen an.

Plötzlich kam Prinz **Borgward** mit **Calibra**, auch genannt "Der rote **Corsa**". Das Radkäppchen schrie **ESSO**-S! – Keine Angst Radkäppchen, ich **Mercedes** aus. Der böse Golf bekam Angst, denn der rote Corsa war **Opel**-Preisträger. Es kam zum Kampf zwischen **Dodge**, **Puch** und **Zündapp**. Dann wurden die beide

trotzdem ein Paar, wie Romeo und Alfa.

Zur Vermählung spielte ein polnischer Hochzeits-Lada. Sie konnten sich jetzt jede Menge Chrom-leisten und genossen ein Leben voller Lexus in einem 2CV!.

Der Udo war früher mal im "Erbprinz" drin, jetzt ist er zur Wasserkuppe hin. Er grüßt von dort mit donnerndem Helau die Narren hier vom WCV!



#### 36163 Poppenhausen / Abtsroda

Wasserkuppenstraße 18 Telefon: (06658) 1515 - Fax: (06658) 515

Wir laden Sie ein, in unserem Rhöner Berggasthof reichhaltige und preiswerte Köstlichkeiten zu genießen!

Besuchen Sie uns in Abtsroda am Fuße der Wasserkuppe!

Leckere heimische Spezialitäten in vielen Variationen zu günstigen Preisen

Übernachtung mit reichhaltigem Frühstücksbuffet schon ab DM 35,--

#### "Wächtersbacher Komödienstadl"

Auszug aus dem Protokoll 2000 von Heinz Colonius

Leider auch in Wächtersbach, die Politik ist oftmals schwach. Es gährt und brodelt, es wird taktiert, nach außen hin wird viel kaschiert.

Auch manchem in der SPD tut Krätschmers Führungsstil recht weh, und viele dachten wohl, ich wette, auch Herr Schürer wäre nur eine Marionette,

von Krätschmers Wohlwollen und Gnaden, doch im Sommer schmiß auch er den Laden. Als Parlamentsvorsteher voller Groll hatte auch er die Nase gestrichen voll.

Das Parlament - "Komödienstadl" pur, denn jeder kocht sein eignes Süppchen nur. Doch besser machen kann es keiner, die Größten: Lupo und sein Chef Rainer!

Im November, gleich nach Faschingsbeginn, konnte man lesen, der Höhepunkt der Sitzungscampagne sei da schon gewesen. Auszug der Parlamentarier in zwei Akten, erst Grün und dann Schwarz, das waren die Fakten.

Das alles ohne Narrhalla-Marsch-Sound, Die Bürger anderntags erstaunt: "Keine Disziplin unserer Volksvertreter" die mitten in der Sitzung, obwohl der Auszug erst später,

wie bei uns, mit "Ritz-am-Baa" und mit "Helau". Ja Ordnung herrscht halt nur beim WCV. Drum vertragt Euch, tagt zu des Bürgers Wohl und erfüllt auch Ihr endlich einmal Euer Soll!

Als Strafe sonst für Parlamentarier, das wäre ne Schau, drei Samstage Arbeit an unserem Bau!



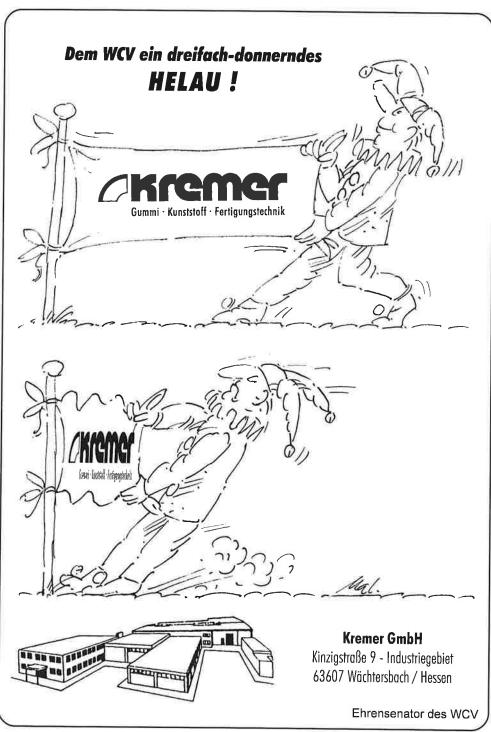


- · Blumen · Geschenkideen
- · Hochzeitsfloristik
- Trauergebinde

Lindenplatz 7 - Tel. 0 60 53 / 17 00

Alexandra 2008
8 Nor Blumissimo-Team





# CONCORDIA

Karibische Nacht

# Bürgerhaus Wächtersbach

Fastnacht – Dienstag

27. Februar 2001

Beginn 20.11 Uhr





Kartenvorverkauf bei Volker`s Jeans und Sportswear, Globus, PAL, u. WCV-Verkaufsstelle im Verkehrsbüro, Wächtersbach

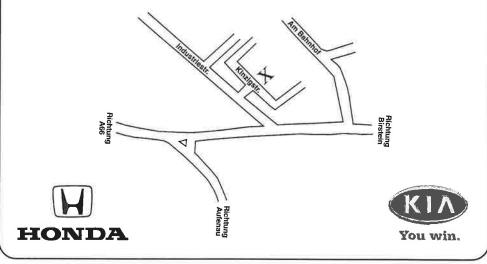
Eine Veranstaltung des WÄCHTERSBACHER CARNEVAL-VEREIN

# 2 Marken unter einem Dach Autohaus HEINZ

Kinzigstraße 10 63607 Wächtersbach 06053 3544 Fax 3505

#### Unser Leistungsangebot:

- Neuwagen, Vorführwagen und Gebrauchtwagen
- Service, Inspektionen und Reparaturen
- Ersatzteil- und Zubehörverkauf
- Finanzierung, Leasing und Versicherung



#### "Karibische Nacht 2000"





Tolle Stimmung bei echt südländischem Flair herrschte auch im Jahre 2000 wieder bei der "Karibischen Nacht" des WCV im vollbesetzten Wächtersbacher Bürgerhaus



## Neu ab Januar 2000

# MLL DAS SPRACHENTEAM

Spaß an Sprachen



Englisch Französisch Italienisch Spanisch

für Anfänger und Fortgeschrittene

Wächtersbach 2 06053 / 601 633



Inh.: Cornelia Hochheimer - 63607 Wächtersbach - Schwarzgasse 4

#### Pressestimmen:

# Gelnhäuser Tageblatt

vom 9. März 2000



Brasilianische Sambarhythmen heizten die Stimmung so richtig an.

Bild: Eichenauer

## Samba und Drinks heizten kräftig ein

"Karibische Nacht" des WCV – Brasilianische Tänzerinnen und süffige Mutmacher

WÄCHTERSBACH (je). "Jungle Juice", "Sunriser", "Virgin Island", "Die Harder" - "Vor dem Genuss der Drinks fragen Sie ihren Bewährungshelfer oder ignorieren Sie die Warnhinweise ihrer Leber" - Nein, so gefährlich wie in der Getränkekarte 2000 beschrieben waren sie nicht, aber durchaus verführerisch, die Drinks der "Karibischen Nacht". Chef-Mixer Klaus Richter hatte sich alle Mühe gegeben, insbesondere mit der Handarbeit mit Mörser und Pistille am "Caipirinha", dem original brasilianischen "Mutmacher".

Die Drinks der "Karibischen Nacht" schmeckten nicht nur gut, die klangvollen Namen alleine schon machten Mut und Appetit. Appetit nicht nur auf herbe oder süffige Drinks aus dem Glas – der WCV hatte passend zu dem herb-erfrischenden Limonen-Drink auch aus dessen brasilianischer Heimat ein Samba-Ensemble eingeladen, das den Männern kräftig einheizte.

Höhepunkt für die Damen war, jedenfalls in der Ballnacht zum Kampagneschluss, das Männerballett des WCV: Nach dem Strip bis zu Boxershorts und Hut, "Leave your hat on", fehlte eine der Männerhosen – die weiblichen Fans hatten, in Ermangelung besserer Gelegenheiten, wenigstens die eine Hose der Stripper "abgegriffen".





Eis und Nässe.

# Reifen Simon

Schlüchtern 06661/96690 Steinau 06663/6620 Wächtersbach 06053/61680 Flieden/Rückers 06655/2176



## **EURICH**

Groß- und Einzelhandel

### **GLASGROSSHANDEL**

BAUBESCHLÄGE - BAUELEMENTE EISENWAREN - HAUS DER GESCHENKE GLASSTUDIO - STÄNDIGE MUSTERAUSSTELLUNG

#### 63636 Brachttal / Udenhain

Kirchstraße 2 und Hellsteiner Straße 16 Telefon: 0 60 54 - 53 15 • Telefax: 0 60 54 - 29 18

WCV-Mitglied

#### Ehrungen in der Campagne 2000

In der Campagne 2000 wurden wieder einige Aktive des WCV für ihre Verdienste besonders geehrt.

Mit dem "Goldenen Vlies", dem höchsten Orden der im Karneval vergeben werden kann, wurden ausgezeichnet:

Katja Wies Günter Höhn Hagen Kolb Willy Stübing

Die **"Goldene Flamme"** – "Für hervorragende Leistung im Karneval" – wurde verliehen an:

Sabine Krämer Alexandra Slavik Andreas Wolf

Der **"WCV-Verdienstorden-in-Gold" –** "Für treue Mitarbeit" – wurde überreicht an:

Kim Eichhorn Andreas Berger Giovanni Rossi Lena Höhn Christian Schrön

Den **"WCV-Verdienstorden in Silber"** erhielten für fünfjährige aktive Mitarbeit in den WCV-Tangruppen:

Dorothea Becker / Anne Peter / Jenifer Herrlich / Melanie Ritzel / Saskia Kailing / Janine Stübing / Jasmin Lohrey /

Mit der Verleihung des WCV-Ehren-Orden "Wächtersbacher Original" wurden die großartigen Auftritte von

Andy Ost

in den WCV-Sitzungen der letzten Jahre besonders gewürdigt.

Wir gratulieren den Ausgezeichneten mit einem dreifach-donnernden

Helau!

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

Wenn Sie in unserem vorliegenden Heft einen  $\mathbf{Druckfehler}$  finden – der war auch in diesem Jahr wieder beabsichtigt.

Wir wollen in unserem alljährlichen Campagneheft stets für jeden etwas bringen, und es soll tatsächlich immer wieder Leser geben, die gezielt nach Fehlern suchen.

Darum viel Spaß bei der Fehlersuche getreu unserem Motto:

# Moment mal!

Meinen Sie wirklich, wir wären nur für Reparaturverglasungen zuständig?



Da haben Sie sich aber gewaltig geirrt, Darauf sollten Sie achten! denn wir bieten sehr viel mehr:

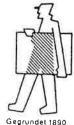
Und bei welchem Glaser lassen Sie arbeiten?



Die "Mehr - als - Glas - Fachbetriebe" erkennen Sie an diesem Zeichen.

glas-hetterich GmbH

63571 GELNHAUSEN · Uferweg 32 - 34 · **a** (0 60 51) 1 30 85



#### Pressestimmen:

# Neue Zeitung

vom 9. März 2000

Die Wächtersbacher Fastnacht wurden gestern zu Grabe getragen

# Trauer und großes Geheule

40 Karnevalisten zogen in Frack und mit Zylinder zum Rathaus



Rotz und Wasser flennten die Fastnachter als WCV-Fahne am Rathaus abgenommen wurde. Nur Bürgermeister Krätschmer warglücklich: Er darf endlich wieder regieren. (Foto: Herd)

Wächtersbach (erd). Es ist ein weiter Weg vom WCV-Vereinsheim bis zum Rathaus, besondersdann, wenn man den Weg über den Lindenplatz nimmt. Doch die Trauer über das Ende der Fastnachtszeit saß den Karnevalisten ebenso in den Knochen wie die Karibische Nacht des vorherigen Abends.

Gut 40 Herren in Frack und Zylinder schritten durch die Stadt, vom Begleitsahrzeug ertönte die Trauermusik. Doch spät waren sie dran, gut eine halbe Stunde musste Bürgermeister Rainer Krätschmer auf den Trauerzug, an dessen Spitze WCV-Präsident Adrian Eichhorn und Erster Stadtrat Wilfried Wilhelm schritten, warten. "Wo bleiben denn die Verrückten bloß! Ich will meine Macht endlich wieder haben!" tobte der Rathauschef und pochte vehement auf den Aschermittwoch. Mitdem Auto machte er sich auf die Suche, fand den Trauerzug am Lindenplatz.

Kurze Zeit später waren die Narren, die um ihre Fastnacht gebracht waren, am Rathaus und holten unter lauten Geheule und Gellenne die WCV-Fahne ein. Nicht mal Geld konnten sie aus der Stadtkasse mitgehen lassen. Im Gegenteil: Die Karnevalisten brachten sogar Geld mit, zahlten es brav ein.

Damit die Trauer nicht zu schwer wurde, lud Rathauschef Krätschmer die WCV'ler zum tröstenden Heringsessen in die Rathauskantine ein. Und es ist in der Fastnacht wie im richtigen Leben: Heulten die Fastnachter eben noch wie die Schlosshunde, so konnten sie beim Hering schon wieder lachen.

## MECU GmbH& Co. KG wünscht den Wächtersbacher Narren eine erfolgreiche

Campagne 2000/2001

MECU GmbH & Co. KG

Ihr Partner für NE-Metallhalbzeuge Butzbacher Str. 8 35516 Münzenberg-Gambach Tel: 06033 / 9871-0 Fax: 987115

E-Mail: hessen@mecu.de



## Suche Mann,

Aussehen egal. Vorlieben egal. Beruf egal. Einzige Bedingung: Eine Ölheizung im Keller.



Industriestraße 37 · 63607 Wächtersbach · 0 60 53 / 6 13 00

Wenn Fuß und Bein Dir Sorge machen, Werden wir schnell Abhilfe schaffen.

Modische Bequemschuhe - auch für Einlagen Orthop. Maßschuhe und Einlagen nach Maß und Gipsabdruck in eigener Werkstatt hergestellt sowie Gehilfen und Kompressionsstrumpfversorgung.

#### Hans - Karl Schaub

Orthopädie - Schuhtechnik 63607 Wächtersbach Wirtheimer Straße 1 TEL: 0 60 53 / 7 25 33



#### 1. WÄCHTERSBACHER CARNEVAL-VEREIN 1961 e.V.

- Der ernsthafte Vorstand

#### Geschäftsführender Vorstand:

Adrian Eichhorn 1. Vorsitzender und Sitzungspräsident Wilfried Wilhelm Vorsitzender Dieter Lohrey Schatzmeister Klaus Richter Schriftführer Jürgen Schneider Organisationsleiter

#### Gesamt-Vorstand:

Volker Deubert Zugmarschall Peter Eichhorn Dekorationsleiter Wolfgang Stein Fundusmeister Karin Eichhorn Leiterin der Tanzgarden Michael Malkemus Stelly, Schatzmeister Heinz Colonius Stelly, Schriftführer Volker Knobloch Stelly. Zugmarschall Werner Wies Stelly. Dekorationsleiter Heidi Kolb Stelly, Fundusmeister Heide Höhn Stelly. Leiterin der Tanzgarden Anette Höhn Beisitzerin Paul Zilch Ehren-Vorsitzender

Helmuth Scheuß Ehren-Vorstandsmitglieder: Gerhard Hoika

Ehren-Senatoren: Heinrich Heldmann

Hermann Pütsch Eberhard Stamm

Friedrich Roskoni Werner Wappler

Wilhelm Kremer Dr. Wilfried Steitz

Verbandszugehörigkeit: Bund Deutscher Karneval e.V

IG Mittelrheinischer Karneval e.V. Närrische Europäische Gemeinschaft e.V. Föderation Europäischer Narren e.V.

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

#### Werde

Mitglied

im

WCV!

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*



ZELTE - HALLEN - BÜHNEN

# WIR **SCHAFFEN FREIRAUME**

GESAMTPROGRAMM: HERSTELLUNG - VERKAUF UND VERMIETUNG

Festzelte Partyzelte Pagoden **Pavillons** Bühnen

Überdachungen Verkaufsstände Hüpfburgen Planenfertigung

Doppelstockpagoden Doppelstockzelte Lagerzelte Produktionshallen Ausstellungshallen

Messezelte VIP-Zelte Dekoservice Zeltzubehör

**ESCHENBACH ZELTBAU GMBH** Hoher Markstein 18-22

D-97631 Bad Königshofen

Telefon: (0 97 61) 900 - 0 Fax: (0 97 61) 900 - 29













http://www.eschenbach-zeltbau.de e-mail: info@eschenbach-zeltbau.de

#### Der Vorstand des WCV seit 1961

1.	Vo	rsitz	end	er:

Alfred Pfrommer (1961) Adrian Eichhorn (1989-94)

Jürgen Schneider (1995-97)

Paul Zilch (1962-89)

Wilfried Wilhelm (1994-95) Adrian Eichhorn seit 1997

2. Vorsitzender:

Ottokar Raacke (1961-67)

Helmuth Scheuß (1967-94)

Adrian Eichhorn 1994-95)

Wilfried Wilhelm seit 1995

Schatzmeister:

Mathias Scheuß (1961-65) Dieter Lohrey seit 1989 Kurt Esser (1965-67)

Gerhard Hoika (1967-89)

Schriftführer:

Günter Rathmann (1961)

Alfred Pfrommer (1962-73)

Wilfried Wilhelm (1973-94)

Thorsten Stock (1994-98) Klaus Richter seit 1998

Sitzungspräsident:

Kurt Esser (1961-70) Paul Zilch (1971-94)

Adrian Eichhorn seit 1995

Organisationsleiter:

Jürgen Schneider seit 1994

Chef des Protokoll:

Helmuth Scheuß (1961-80)

<u>Fundusmeister:</u>

Bruno Wolf (1963-65) Klaus Kucka (1971-72) Herbert Neumeister (84-89) Mathias Scheuß (1965-70) Egon Lorenz (1972-73) Klaus Richter (1989-98) Albert Föller (1970-71) Alfred Pfrommer (1973-84) Wolfgang Stein seit 1998

Zugmarschall:

Wolfgang Blümel (1966-83)

Bernd Melde (1983-90)

Volker Deubert seit 1990

Dekorationsleiter:

Konrad Krämer (1973-74) Manfred Hölzer (1989-96) Karl Eichhorn (1974-84) Peter Eichhorn seit 1996 Adrian Eichhorn (1984-89)

<u>Leiter der Tanzgarden;</u>

Ursula Hamerla (1973-75) Iris Niebuhr (1985-87) Helmuth Scheuß (1975-83) Karin Eichhorn (1987-88) Jackie Girard (1983-85) Elke Löb (1988-90)

Karin Eichhorn seit 1990

Stellv. Schatzmeister:

Bruno Wolf (1967-72) Peter Eichhorn (1994-96) Rudi Schneider (1972-90) Michael Malkemus seit 1996 Thorsten Stock (1990-94)

Stellv. Schriftführer:

Rudi Wiedner (1980-87) Heinz Colonius seit 1993 Gaby Melde (1987-89)

Ingrid Hölzer (1989-93)

Stellv. Fundusmeister:

Albert Föller (67-70/71-73) Wolfgang Glaser (1984-94) Klaus Kucka (1970-71) Wolfgang Stein (1994-96) Anni Pfrommer (1973-84) Heidi Kolb seit 1996 Stelly. Dekorationsleiter:

Herbert Neumeister (1980-84) Manfred Hölzer (1984-89) Werner Wies seit 1989

Stelly. Zugmarschall:

Jürgen Schneider (83-88/90-95) Volker Deubert (1988-90) Volker Knobloch seit 1995

Stelly. Leiter der Tanzgarden:

Helmuth Scheuß (1983-88) Karin Eichhorn (1988-90) Elke Stock-Löb (1990-98)

Christiane Schlößler (98-2000) Heide Höhn seit 2000

Beisitzer:

Bruno Wolf (1965-67) Albert Föller (1971-80) Karl Eichhorn (68-74/83-84) Konrad Krämer (1971-74) Wilhelm Malkemus (74-77) Karl Zeller (1975-86)

Herbert Neumeister (77-80) Jackie Girard (1980-83) Adrian Eichhorn (1983-84) Doris Metzler (1986-89) Elke Löb (1987-88) Volker Knobloch (1994-95)

Horst Grünstern (96-97) Anette Höhn (94-96) u. seit 1997

Ehren-Vorsitzender: Paul Zilch seit 1989

Ehren-Vorstandsmitglieder:

Mathias Scheuß (1970-82) Alfred Pfrommer (1984-91) Helmuth Scheuß seit 1994

Gerhard Hoika seit 1989

Ehren-Senatoren:

Dir. Friedrich Roskoni seit 1981 Werner Wappler seit 1982 Dir. Hermann Pütsch seit 1983 Bgmstr. Heinrich Heldmann seit 1989 Wilhelm Kremer seit 1991

Dr. Wilfried Steitz seit 1991 Eberhard Stamm seit 1999

Sanitär + Heizung Geschwindner meisterbetrieb für gas - und wasserinstallation

BERATUNG • PLANUNG • MONTAGE • SANITÄR • HEIZUNG REGENWASSERNUTZUNGSANLAGE • WARTUNG • KUNDENDIENST

**MEISTERBETRIEB** HOLGER **GESCHWINDNER** 

**BACHSTRASSF 5-7** 63607 WÄCHTERSBACH TELEFON (0 60 53) 60 04 06 TELEFAX (0 60 53) 60 04 08

# Uli's Obst- u. Gemüsekiste

Lindenplatz 2 63607 Wächtersbach Tel. 06053 / 1643

Pralinen neuhaus

ELLEMAN Confiserie



Von-Dalberg-Str. 17 63619 Bad Orb Tel. 0 60 52 / 60 02



#### Fahren ohne Risiko mit:





Filter





















Anlasser

Lichtmaschinen

Fulda • Christian-Wirth-Straße 19 Tel. 0 661 / 94 11 60 Wächtersbach • Industriestraße 29b Tel. 0 60 53 / 13 50 Schweina • Rud.-Breitscheid-Str. 29 Tel. 03 69 61 / 35 12

ORISTERTER PARTNER



#### Freude an schönen Schuhen



Für Beruf und Freizeit-die sportive Schuhmode von SALAMANDER gehört dazu. Hervorragende Qualität, weiche Leder und aktuelle Formen machen das Tragen dieser Schuhe zum Erlebnis.

Genießen Sie dieses Ge(h)fühl in unserem Fachgeschaft und dann

SALAMANDER 🖦

WCV-Mitglie

Schuhhaus Untertor 12 KOLB

Tel. (06053) 1522 Im Zentrum der Stadt WÄCHTERSBACH

Schuhschachtel am Marktplatz



63628 Bad Soden-Salmünster Rückenmühlenweg 16a Tel. 0 60 56 / 87 36 Fax 0 60 56 / 44 48

#### Bedachungen Schindeln Fassaden

Ihr Fachbetrieb bei Beratung und Ausführung von:

- Bedachungen, Steil-, u. Flachdach
- Fassadenbekleidung
- Holzschindel u. Wetterbretter
- Spenglerarbeiten
- Gerüstbau
- Kaminverschieferung
- Dach- und Kellerisolierung
- Naturschieferarbeiten

Mitglied der Dachdecker-Innung HU

#### Elf goldene Regeln für künftige Vereinsmitglieder!

- 1. Bleibe grundsätzlich jeder Versammlung fern! Sollte sich Deine Anwesenheit aber nicht vermeiden lassen, dann komme zu spät.
- 2. Wenn Du schon zu einer Versammlung gehst, dann kritisiere und bemängele stets die Arbeit des Vorstandes.
- 3. Lass' Dich zu nichts wählen, sei aber beleidigt, wenn Du für kein Amt vorgeschlagen wirst.
- 4. Wenn Du nach Deiner Meinung gefragt wirst, sage nichts. Erzähle aber später jedem, was unbedingt getan werden müsse.
- 5. Mache nichts selbst. Wenn andere Mitglieder Gemeinschaftsarbeiten verrichten, dann erkläre aber öffentlich, daß der Verein von einer Clique beherrscht wird.
- Höre nirgends zu und lies auch keine Vereinsmitteilungen. Beschwere Dich aber dann, daß Du nicht informiert wurdest.
- 7. Stimme für alles, tue dann aber immer das Gegenteil.
- 8. Stimme mit allem überein was während einer Versammlung beschlossen wird und erkläre Dich nach dem Schlußwort mit nichts mehr einverstanden.
- 9. Beanspruche alle Annehmlichkeiten, die der Verein seinen Mitgliedern bietet, trage selbst aber niemals etwas zum Vereinsleben bei.
- 10. Zahle grundsätzlich Deinen Mitgliedsbeitrag nicht freiwillig.
- 11. Wenn Du zur Beitragszahlung aufgefordert wirst, dann empöre Dich aber stets lautstark über diese Impertinenz!



Fachmännische Beratung Verkauf Werkzeugverleih Fliesenverlegung

63607 Wächtersbach

**ECW** - Industriestraße 7

Telefon: 0 60 53 / 60 08 22 Fax: 60 99 61



## HEIL Security Service

#### Bewachungsunternehmen Dienstleistungen Detektei

- Ermittlungen
- Bonitätsprüfungen
- Wirtschaftsauskünfte
- Bewachung von Transporten
- Bewachung von Objekten
- bewaffneter Personenschutz
- Hausmeisterservice

### Bewachungsunternehmen HEIL Security Service

Inh. Jürgen Heil Beratung + Verkauf von Alarmanlagen und Sicherheitstechnik

**2** (0 66 43) **91 94 45** Fax (0 66 43) 91 94 46

Am alten Feldchen 39 36355 Grebenhain-Hochwaldhausen

http://www.Heil-Security.de



Wenn Sie mehr über uns und unsere Fahrzeugversicherung wissen wollen, schreiben Sie uns oder rufen Sie einfach an.

#### Versicherungsbüro Ralf Dewald

63607 Wächtersbach – Gelnhäuser Straße 31 Telefon 06053 / 600353 – Fax 600354



Württembergische

VERSICHERUNG

DER FELS IN DER BRANDUNG



Vom 13. November 2000

## Das Frankfurter Prinzenpaar Sie kommt aus Bombay und er aus Wächtersbach

Von HANS MARTIN SCHMIDT

Bisher war die Frankfurter Fastnacht stets eine bodenständige Angelegenheit, doch in dieser Kampagne gehen die Narren in die Luft: Das Prinzenpaar kommt von der Flughafen AG.

Prinz Alfred II. arbeitet in der Marketing-Abteilung, ist für den Veranstaltungsservice zuständig. Mit bürgerlichem Namen heißt er Alfred Dörsch (47).

Der Wächtersbacher ist nicht nur begeisterter Karnevalist und aktives Mitglied im WCV Wächtersbach ("Ich stand aber noch nie in der Bütt"), sondern auch Hüter ganz besonderer Schätze. Er besitzt einen seltenen Alfa Romeo Rundheck-Spider (Bj. 1969) und eine Sammlung von über 10 000 Schallplatten.

Prinzessin Brenda I. (Brenda D'Souza 49) wurde in Bombay geboren.

Sie hat Soziologie und Anthropologie studiert, war fünf Jahre lang Stewardess bei der Air India in der weiten Welt unterwegs und ist heute Ticket-Agentin in der FAG.

Privat kocht sie gerne, liebt die Gartenarbeit und ist ein Fan der Einracht. Bei 95 von insgesamt 233 Fastnachtsveranstaltungen in und um Frankfurt wird das Prinzenpaar mit seinen närrischen Untertanen feiern. Bis Aschermittwoch, am 28. Februar. Ein Abstecher nach Wächtersbach steht dabei allerdings nicht auf ihrem Plan.



Sympathische Fröhlichkeit: Prinz Alfred II. und Prinzessin Brenda I. sind in der Frankfurter Fastnacht gelandet. Foto: Michael Guyonnet

# Partyservice Huck

Bahnhofsstr. 16-18 63607 W'bach

phone - 06053/5380 fax - 06053/4320

WCV-Mitglied

www.partyservice-huck.de.vu

# Thr Team vom Ban!



Bauunternehmen G.m.b.H Industriestraße 34 63654 BÜDINGEN

Tel. (0 60 42) 22 51 Fax (0 60 42) 73 43



Ihr Friseur hat immer Zeit für Sie!

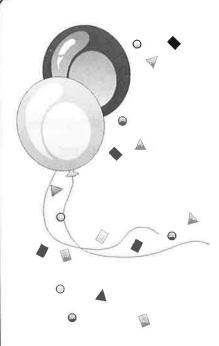
#### Salon Kucka

63607 Wächtersbach Calaminusstraße 10 - Tel. 06053 / 9603

63619 Bad Orb Quellenring 25 - Tel. 06052 / 2434

In Wächtersbach mit Voranmeldung

WCV-Mitglied



#### "Ein Mensch....."

Ein Mensch, will er nicht grade lügen, lebt keinewegs nur zum Vergnügen. Er neigt zwar oft zu Spiel und Spaß, doch immer wieder zwickt ihn was.

Mal ist er krank, mal sind's die Steuern, mal sieht er alles sich verteuern. Der Vorgesetzte kränkt ihn täglich, Kollegen werden unerträglich,

und selbst die ihm untergeben, verbittern stündlich ihm das Leben. Da sieht er sich, erbost und stumm, nach einem echten Troste um,

und dieser Trost, Ihr wisst's genau, heißt Carneval beim WCV!

(Frei nach Eugen Roth)



#### **Autohaus Heinz**

#### Wir tun was ....!

- Abgasuntersuchung
- Hauptuntersuchung (TÜH) u. Eintragung aller Art
- Neu- und Gebrauchtwagen
- Leasing und Finanzierung
- Vorführwagen
- Leihwagen
- Inspektions-Service
- Karosserie-Reparaturen (für alle Fabrikate u. Fahrzeugtypen)

#### Autohaus Heinz – Brückenstraße 19

63607 Wächtersbach Telefon 06053/1776 - Fax 5310 Wir haben unser Lieferprogramm erweitert und halten für Sie auch ausgefallene Abmessungen in ausreichender Menge bereit:

- Werkzeugstahl
- Rostfreien Stahl
- Edelbaustahl
- Qualitätsstahl
- Präzisions-Flachstahl
- Baustahl
- Blankstahl
- Luft- und Raumfahrtwerkstoffe

Unsere moderne, zuverlässige Lagertechnik, verbunden mit unserem eigenen Fuhrpark sind Basis für beste Lieferbedingungen.

Auch Großserien von Sägezuschnitten bringen uns nicht in Verlegenheit. Bitte testen Sie unser Leistungsvermögen.



#### DR. MERTENS EDELSTAHL HANDEL GMBH

LILISTRASSE 85 - 636067 OFFENBACH A.M. - TEL.: (0 69) 82 00 02-0 - FAX (0 69) 82 00 02-23 www.Mertens - Edelstahl.de / e-mail: haseneier@mertens-edelstahl.de



Wir sind ein kompetenter und zuverlässiger Modul- und Systemlieferant für die Automobilindustrie.

Mehrfach ausgezeichnet wurden wir auch für unsere hochqualifizierte Berufsausbildung in allen Unternehmensbereichen.

KENDRION

Systems Wächtersbach GmbH Industriestraße 6 - 63607 Wächtersbach Telefon 06053 81-0 - Telefax 06053 81-500

KENDRION SYSTEMS WACHTERSBACH IS A SCHUTTERSVELD COMPANY

#### Es stand in der Zeitung:

# Gelnhäuser Tageblatt

vom 9. März 2000



Die Rückgabe der Macht wird besiegelt.

Bilder: Eichenauer

## Krokodilstränen und Katerstimmung

In Wächtersbach wurde gestem in einem feierlichem Zeremoniell der Fasching beerdigt

WÄCHTERSBACH (je). Nach den neuesten Erkenntnissen des Gelnhäuser Tageblattes nahm auch Bürgermeister Rainer Krätschmer an. Ungeklärt ist bisher wieviel ihm das seit Jahrzehnten aktive WCV-Mitglied Herbert Neumeister während der Faschingsbeerdigung überreichte, Sicher ist jedoch, dass es sich um mindestens 50 "WCV-Euro" mit dem Konterfei des WCV-Sitzungspräsidenten Adrian Eichhorn handelt.

Für die Voraussetzung der WCV-Spende, die Kooperation der Stadt mit den Narren, bedankte sich Adrian Eichhorn ausdrücklich: "Es ist nicht üblich, dass ein Bürgermeister so närrisch mitmacht. Der Stadt Wächtersbach dreifach donnerndes Helau", Vorausgegangen die traditionelle Beisetzung des Wächtersbacher Faschings. Vom neu erbauten WCV-Casino startete der Trauerzug zum ernüchternden Defilee durch die Innenstadt zum Rathaus, wo unter reichlich Krokodilstränen die WCV-Flagge eingeholt und das städtische Regierungszepter übergeben wurde. Ein



Der WCV-Euro.

paar Kisten Bier, sattsam Rollmops und einige Klare besiegelten die obligate Rückgabe der Macht. Im Anschluss enthüllten die Narren ein "Kunstwerk" "Unart im Amt". In Anlehnung an die Kunstausstellungen im Rathaus präsentierte der WCV einen leeren Rahmen vor einem bereits im Rathaus hängenden Bild.

## REISEBÜRO WIEDNER

Ob Wochenend,
ob Urlaubszeit,
ob alleine oder zu zweit,
jeder reist ja doch so gerne
und hat Sehnsucht

nach der Ferne. Zur Frage nach

wohin und wann, biete ich meine Dienste an.

Ilise Maurka Wiedner

# REISEBÜRO WIEDNER BAHNHOFSTRASSE 17 63607 WÄCHTERSBACH

TELEFON 06053-1311 BTX.-Nr. 06053-2886 FAX.-NR. 06053-3103

# Restaurant "Rheingold"

Salvatore Loggia



63607 Wächtersbach
Bahnhofstraße 50
Tel. 06053/1443



#### Fachmarkt

Eisenwaren, Werkzeuge, Handwerkerbedarf

#### Stahlhandel

Baueisen mit Biegebetrieb, Profile, Flachprodukte (Bleche), Röhren, NE-Metalle, Edelstahl, Anarbeitungsservice

#### Am Galgenfeld 6 63571 Gelnhausen

Tel. (06051) 82 06-0 - Fax (06055) 82 06-40

#### Zeit zum Leben!

Wir wünschen Euch nicht alle möglichen Gaben. Wir wünschen Euch, was die meisten nicht haben: Wir wünschen Euch Zeit, Euch zu freun und zu lachen, und wenn Ihr sie nützt, könnt Ihr etwas draus machen.

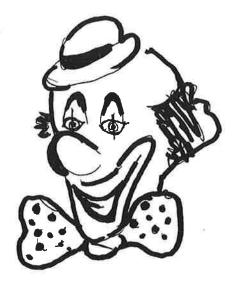
Wir wünschen Euch Zeit für das Tun und das Denken, nicht nur für Euch selbst, sondern auch zum Verschenken. Wir wünschen Euch Zeit – nicht zum Hasten und Rennen, sondern die Zeit zum Zufriedenseinkönnen.

Wir wünschen Euch Zeit – nicht nur so zum Vertreiben. Wir wünschen, sie möge übrig Euch bleiben, als Zeit für das Staunen und Zeit für Vertrauen, anstatt nach der Zeit auf die Uhr nur zu schauen.

Wir wünschen Euch Zeit, nach den Sternen zu greifen, und Zeit, um zu wachsen, das heißt, um zu reifen.

Wir wünschen Euch Zeit, neu zu hoffen, zu lieben.
Es hat keinen Sinn, diese Zeit zu verschieben.
Wir wünschen Euch Zeit, zu Euch selber zu finden,
jeden Tag, jede Stunde als Glück zu empfinden.
Wir wünschen Euch Zeit, auch um Schuld zu vergeben.
Wir wünschen Euch: Zeit zu haben zum Leben!





Der Städtebau ist so'ne Sach'
dem Bürger und Politiker oft: Ach!
Es ist dabei doch gar nicht schwer,
weil eigentlich woll'n alle mehr.
Das Häuschen hier, die Straße dort,
die Bäume finden ihren Ort.
Glaubt man dem klugen Zeitgenossen
so kann ums Haus, wie ausgegossen,
gelegen sein der See, die Wiese und
der Berg, wobei die Ruhe bleibt der
andern Werk.

Selbst hat man 90 Phon im Ohr und das kommt niemand' komisch vor!
Stellt man sich so den Städtebau nun vor, wird klar: wir Städtebauer brauchen

viel Humor

Drum werden wir auch weiter singen, und lassen unser'n Gruß erklingen:

"Viel Freude, Frohsinn und Helau, Euch Wächtersbachern alle und dem WCV!"

# Ihre Städteplaner von Wächtersbach

STÄDTEBAULICHE ARBEITSGEMEINSCHAFT STADTPLANER BERATENDE INGENIEURE

Dr.- Ing. Heinrich Thünker · Dr.- Ing. Bernard Heckenbücker · Dipl.- Ing. Ralf Thielecke Neuer Markt 38 · 53340 Meckenheim · Tel.: 02225 / 2013 · Fax: 02225 / 17316 · sag.meckenheim@t-online.de

# Der "WCV-Euro" seit Aschermittwoch offizielles Zahlungsmittel beim WCV



Nachdem die WCV-Aktiven am Ende der Campagne keine müde Mark mehr in den Taschen hatten, wurde pünktlich am Aschermittwoch der "WCV-Euro" als neues Zahlungsmittel eingeführt.



Die ersten druckfrischen "WCV-Euro"-Scheine nahm Bürgermeister Krätschmer am Aschermittwoch staunend in Empfang!